

3 Aruba

Schoonmaak en onderhoud
Parke Jaburibari



7 Nederland

Demonstratie tegen
bezuinigingen Blijdorp



8 Wereld

Noodlanding Airbus
A380 in Singapore



14 Financieel

'Neerlands rijksten
zijn nog rijker'



Nieuwe bioscoop zet concurrentie op scherp

ORANJESTAD — De megabioscoop van Caribbean Cinemas in winkelcentrum Palm Beach Plaza is officieel open. Gisteravond was de opening, na maanden van vertragingen door rechtszaken en extra controles. Nu de zaak eindelijk open is, wordt een prijzenoorlog verwacht met concurrent The Cinemas.

Door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Vriend en vijand kunnen er niet omheen, de nieuwe bioscoop op de eerste verdieping van Palm Beach Plaza maakt hoe dan ook indruk. Tijdens de perswandeling in de nieuwe megaplex-bioscoop vallen kreten van bewondering over de grootte van de zalen, het gemak van de stoelen en hoe mooi de lobby is. Het is de eigenaren van Palm Beach Plaza en Caribbean Cinemas, een familiebedrijf uit Puerto Rico die bioscopen heeft in onder meer St. Maarten en Trinidad, in ieder geval niet komen aanwaaien. De bouw van de bioscoop met 1400 stoelen verdeeld over acht zalen en de grootste scherm op het eiland heeft de nodige vertragingen gehad. Volgens algemeen manager Danny Lopez-Henriquez (33) heeft concurrent Meta Corporation, eigenaar van de bioscopen in Renaissance Marketplace en Paseo Herencia alles uit de kast gehaald om de komst van deze nieuwe concurrent tegen te gaan. "Dat is logisch wanneer je een monopolie hebt. Die probeer je dan te behouden. Dat probeerde Setar ook te doen toen Digicel de Arubaanse markt binnendrong. Zij hebben een



Foto: Ariën Rasmijn

Portiers aan de ingang van de nieuwe megabioscoop in Palm Beach Plaza.

stuk of acht rechtszaken om de bouw van deze bioscoop tegen te houden. Die hebben we ook allemaal gewonnen, maar het heeft de nodige tijd en moeite gekost." Daarnaast kwamen in het afgelopen jaar de Dienst Telecommunicatie Zaken en de brandweer meerdere keren langs om steeds dezelfde strenge controles uit te voeren. Henriquez: "Natuurlijk ga ik niet zeggen dat Meta Corporation invloed zou hebben uitgeoefend om dit te laten doen. Maar wanneer men steeds terugkomt

om dezelfde controles uit te voeren, dan begin je je wel af te vragen of daar niet iets achter zit."

Prijzenoorlog

In de rechtszaken die de Meta Corporation aanspande tegen Palm Beach Plaza en de Arubaanse regering werd steeds als argument gebracht dat Aruba te klein zou zijn voor zoveel extra bioscoopzalen. Feit is nu dat met de opening van de megaplex van Caribbean Cinemas Aruba het land is met de meeste bioscoopstoelen per capita ter wereld. Daar-

bij weten The Cinemas zelf hun dertien zalen nu al niet altijd te vullen. "Waar wij ons in zullen onderscheiden is de service naar onze klanten toe", aldus Henriquez. Aan alles lijkt te zijn gedacht; van een aparte ruimte voor kinderfeestjes tot aan toegang voor gehandicapten. Aan de deur staan drie portiers die weinig anders doen dan netjes de deur voor je openmaken. Qua programmering komen er speciale vertoningen van films met Spaanse ondertiteling voor de Latino-doelgroep. "En er worden ook

Chinese en Bollywoodfilms gedraaid", aldus Henriquez. En dan zijn er de prijzen. In plaats van een standaard-prijs voor iedereen, betalen volwassenen 13 florin (dezelfde prijs als The Cinemas in Renaissance), kinderen 9 florin en 60-plussers 11 florin. 3-D films zijn enkele florin duurder. Op dinsdag en woensdag kost een bioscoopkaartje 7,50 en betaal je 9 florin om een 3-D film te kijken. "Ja, er komt zeker een prijzenoorlog met The Cinemas", zo stelt Henriquez, "Maar ook daar zijn we op voorbereid."

Oud-premier Barbados begraven



Foto: BGIS

Een kind houdt een foto vast van de overleden premier van Barbados, David Thompson, terwijl zijn begrafenisstoet door de hoofdstad Bridgetown trekt.

BRIDGETOWN — Caribische leiders woonden gisteren in de hoofdstad van Barbados, Bridgetown, de begrafenis bij van de overleden premier van Barbados, David Thompson. Hij overleed vorige maand aan alvleesklierkanker.

Inwoners stonden aan de kant van de straten waardoor de begrafenisstoet trok, om Thompson de laatste eer te bewijzen en de

militaire wapenkoets te zien waarop hij werd vervoerd.

Thompson, die slechts 48 jaar oud was, is opgevolgd door Freundel Stuart. De voorzitter van Caricom en tevens premier van Jamaica, Bruce Golding, legde een krans op de kist en noemde Thompson 'iemand met zoveel potentieel die zo vroeg van ons is weggenomen'. "Het hele Caribische gebied is armer achterge-

bleven", zei hij over Thompson, die al op 25-jarige leeftijd in het Parlement terechtkwam en een 'scherpe en verfrissende blik had over Caribische issues'. De Surinaamse vicepresident Robert Ameerali woonde de begrafenis bij, evenals de Statenvoorzitter van St. Maarten, Gracita Arrindell, in gezelschap van de minister van Onderwijs Rhoda Arrindell. Thompson is begraven bij de St. John's kerk.

Watersnoodramp Thailand eist meer levens

BANGKOK — De watersnoodramp in Thailand heeft zich verder uitgebreid. Het dodental staat vandaag op 122 en meer dan zes miljoen mensen zijn getroffen.

Onder hen zijn ten minste honderd toeristen, die vastzitten in hun hotels in de Zuid-

Massagraf bij Acapulco ontdekt

MEXICO-STAD — De Mexicaanse politie heeft een massagraf aangetroffen bij de Mexicaanse badplaats Acapulco. Agenten hebben gisteren zeker achttien lijken opgegraven. Mogelijk liggen er nog meer stoffelijke overblijfselen in het graf. Volgens lokale media gaat het om slachtoffers van drugsgebrek. Mogelijk betreft het een groep van twintig mannen, die eind september werden ontvoerd. De lichamen zijn nog niet geïdentificeerd. De afgelopen dagen kwamen meer dan dertig mensen om door drugsgebrek in Acapulco, onder wie waarschijnlijk ook een Canadese zakenman. Zijn huurauto is aangetroffen met een verbrand lijk in de kofferbak, dat nog niet is geïdentificeerd.

Thaise stad Hat Yai, aldus de Thaise autoriteiten. Gisteren redde de waterpolitie honderd Thaise en buitenlandse toeristen van Koh Tao, een populair vakantie-eiland in de Golf van Thailand in het zuiden van het land. Door de zwaarste watersnood van de afgelopen decennia staat een groot deel van Thailand onder water. 50 van de 76 provincies zijn getroffen. Niet alleen huizen, maar ook landbouwgrond staat onder water. Ook is veel vee verdrinken. In Bangkok zijn tot nu toe geen ernstige problemen gesignaleerd.

NEW YORK — Nederland is een plaats gezakt op de ranglijst van de Verenigde Naties (VN) van het beste land ter wereld om te leven.

Vorig jaar prijkte Nederland nog op een zesde plaats, maar dit jaar pikte rijzende ster Liechtenstein de zesde plaats van Nederland in na een indrukwekkende sprong van dertien plaatsen ten opzichte van vorig jaar. De wereld moest dit jaar, net als vorig jaar,

Aankomst Sinterklaas

ORANJESTAD — Sinterklaas en zijn Zwarte Pieten komen zondag 14 november aan op Aruba. De Goedheiligman zal om één uur in de haven van Barcadera aanmeren.

In voorgaande jaren deed de Sint er enkele uren langer over om Aruba te bereiken. Kinderen en hun ouders konden hem pas rond vier uur 's middag al zingend binnenhalen. De Hoofdpiet heeft Sinterklaas echter verteld dat dit tijdstip voor veel kinderen echt te laat is, omdat het ontvangstfeest dan

pas in de avond is afgelopen en de kinderen erg moe zijn. De pakjesboot van Sinterklaas vaart daarom iets sneller door, zodat het feest rond één uur kan beginnen.

Wie op die zondag met een boot in de wateren rond de haven is, wordt verzocht om op gepaste afstand van de haven te blijven. Kinderen in Nederland verwelkomen Sinterklaas een dag eerder. Zaterdag 13 november meet hij met Pakjesboot 12 aan in Harderwijk. NPS doet vanaf twaalf uur 's middags live verslag van die intocht.

Zes scholen vandaag dicht

WILLEMSTAD — Vier scholen, die onder de Dienst Openbare Scholen (DOS) vallen, zijn tot en met het weekeinde dicht. Het gaat hierbij om het Peter Stuyvesant College (PSC), de Piar School, de Römerschool en de Schotborgschool. Al deze scholen hebben schade en overlast opgelopen door de gevolgen van de tropische storm Tomas, die hevige regenval met zich mee heeft gebracht. Twee scholen van de Vereniging Protestant Christelijk Onderwijs (V.P.C.O.) waren vandaag gesloten in verband met grote waterschade. Het gaat hier om het Albert Schweitzer College (vsbo) te Parera en de Albert Schweitzerschool (fo) te Salina.

Tot maandag zullen er schoonmaakwerkzaamheden in de eerdergenoemde scholen plaatsvinden. Zo hebben ze te maken met overlast van modder en zwerfafval, waarmee de speelplaatsen overspoeld zijn. DOS verwacht dat de scholen maandag weer open kunnen. Ook DOS onder-

vindt op dit moment nog steeds last van de hevige regenval, die het eiland in de nacht van maandag op dinsdag heeft geteisterd. Het kantoor van de overheidsdienst, die het schoolbestuur vormt van de openbare scholen op het eiland, werd overstroomd met regenwater tot 30 centimeter hoogte. DOS gaat in de komende dagen op zoek naar een tijdelijk onderkomen. Het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS), dat 119 door de overheid gesubsidieerde scholen omvat, laat opgelucht weten dat de schade door wateroverlast meevalt. Directeur Lisette Garmers vertelt dat vandaag alle RKCS-scholen geopend waren. "Er zijn zo hier en daar twee tot drie klaslokalen met water ondergelopen, waardoor er gisteren modder moest worden geruimd. De schoonmaakwerkzaamheden werden gisteren succesvol afgerond en vandaar dat alle scholen vandaag weer open konden", aldus Garmers.

Vervolg op pagina 10

Nederland zakt op ranglijst beste woonlanden

in Noorwegen zijn meerder erkennen.

Het minst aantrekkelijke land is Zimbabwe, dat zijn lage kwalificering te wijten heeft aan de economische crisis, de aids-epidemie en het leiderschap van dictator Robert Mugabe. Vooral voor vrouwen is Nederland aantrekkelijk. Volgens de VN is Nederland toonbeeld van geslachts-gelijkheid. Jemen daarentegen is volgens de VN de slechtste plaats voor vrou-

wen om een carrière na te streven. Het hoogst geplaatste land uit de regio is Barbados, op een 42e plaats. Het laagst is Guatemala, op plaats 116. De UNDP, een afdeling van de VN, publiceert de ranglijst jaarlijks en onderzoekt daarvoor de individuele economische vooruitzichten, het onderwijsniveau en de levensverwachting van 169 landen. Landen als Irak, Afghanistan en Noord-Korea ontbreken op de lijst.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

the plaza

**Morgenavond
weer gezellig borrelen
@ Cafe the Plaza!!!**

*Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826*

EET CAFE

The Paddock

**Live-Music
Cristal Breeze
Band!!**

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**

**Geniet van
een koude
Polar**

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD

**\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u**

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

**VISIT US
ONLINE AT
WWW.THECINEMAS.AW**

**SCHEDULE FOR WEEK OF
NOVEMBER 4 - NOVEMBER 10**
*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

MEGAMIND
daily: 4.00 - 6.15 - 8.30
matinee: 1.30
late show: 11.00 **NEW** PG

SINTERKLAAS PAKJES MYSTERIE
daily: 5.00
matinee: 12.30 - 2.45 PG

PARANORMAL ACTIVITY 2
daily: 4.00 - 6.15 - 8.45
matinee: 1.45
late show: 11.00 R

LIFE AS WE KNOW IT
daily: 6.45 - 9.15
matinee: 11.45 PG-13

EASY A
daily: 4.15 - 6.30 - 9.00
matinee: 12.00 - 2.15 PG-13

SECRETARIAT
daily: 6.00 - 8.45
matinee: 12.30 - 3.15 PG-13

DEVIL
daily: 7.15 - 9.15
matinee: 11.15 R

CATS & DOGS KITTY GALORE 3D
daily: 4.45
matinee: 12.45 - 2.45 PG

AT PASEO HERENCIA

MEGAMIND
daily: 4.00 - 6.15 - 8.30
matinee: 1.30
late show: 11.00 **NEW** PG

RED
daily: 4.00 - 6.30 - 9.00
matinee: 1.30
late show: 11.30 PG-13

THE TOWN
daily: 5.00 - 8.00
matinee: 2.00
late show: 11.00 R

SECRETARIAT
daily: 5.45 - 8.45
matinee: 12.15 - 3.00 PG-13

LIFE AS WE KNOW IT
daily: 6.15 - 8.45
matinee: 11.15 PG-13

PARANORMAL ACTIVITY 2
daily: 4.30 - 6.45 - 9.15
matinee: 12.00 - 2.15 R

ERNST, BOBBIE EN DE MONTA ROSSA
daily: 4.15
matinee: 12.15 - 2.15 PG

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

**MOVIE ONLY AWG 15,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39**
per person plus 15% service charge

AQUARIUS

Nu ook op Aruba!

**Vlieg snel naar ArkeFly Aruba
aan de L.G. Smith Boulevard 122!**

ArkeFly

World of TUI Vijf jaar jong!

Job opportunity / watersport

± 21 years and up
driving license
willingness to work , driving boats and maintaining equipment
English and preferably dutch
call 586-6613 or step by to pick up an application form

For sale

10780 square meters (116035 square feet) property land located at Montaña in the district of Noord, Aruba on a 8 minutes drive to the high rise hotels and beaches. The land is very level and suited for a small housing-project or for building a block of apartments. Call cell. No. 593-7118

Email: wetronv@hotmail.com / wetronv@gmail.com
Website: www.wetronv.com

**RENT HOUSE
ARUBA**

5 871 971

TE HUUR in : Papaya

Nieuwe 2 verdieping woning te huur op prachtige locatie met geweldig uitzicht. Voorzien van woonk., eetk., keuken, 2,5 slpk., 2 badk. en gemeubileerd. Tuin is aangelegd en geheel omheind.

Afl 1.950,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

BEKENDDING:

Bij beschikking d.d.26 oktober 2010 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is

ELIAS HENNY BERKLEY, benoemt tot provisionele bewindvoerder over alle goederen van :

PEDRO SIMON EDGAR BERKLEY

En bepaalt dat de provisionele bewindvoerder bevoegd is tot de uitoefening van de bevoegdheden van **PEDRO SIMON EDGAR BERKLEY** als eigenaar van (Piet's Ice Cream Factory)

Advocatenkantoor
mr. C. A. Francis/mr. M. S. Cabenda
J. G. Emanstraat nr. 122
Tel: 5833774
e-mail: lawofficefrancis@setarnet.aw
maurice@lawofficefrancis.com

FAVI

**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

**Home Sweet Home
Te koop :**

Huis , 3 slaapkamers /
2 badkamers
Inclusief meubels 630m² /
buildup 160m²
Sabanilla Abou , St.Cruz
AWG. 275,000.00
Tel: 592-9966

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Ambiance
Curaçao Vacation Apartments

FOR RENT

*The apartments are
fully furnished
and equiped.*

**STUDIO APARTMENT /
3 BEDROOM APARTMENT**

www.ambianceapartments.com

STICHTING VIANA CHARITY FUND

NOS TA RECORDA TUR FUNDACION,
ORGANISACION, ASOCIACION, OF OTRO
GRUPONAN ORGANIZA LEGALMENTE,
CU TA ACTIVO ARIBA TERENO CARITATIVO, Y CU TA
DESEA PA BINI NA CONDISERACION PA NOS
DONACION ANUAL, PA ENTREGA NAN
RELATONAN FINANCIERO Y DI ACTIVIDADNAN DI
2009, PROME CU NOVEMBER 23, 2010. TUMA BON
NOTA CU SI NO CUMPLI CU NOS CONDICIONNAN
MENCIONA, NO POR BINI
DEN CONSIDERACION PA UN DONACION.
E RELATONAN MESTER WORDU ENTREGA NA:SR.
EBBY ARENDS / SECRETARIO (594-1902),

TUNASTRAAT #6, PONTON

PELICAN ADVENTURES N.V.
an established Tours & Watersports company

is looking for an experienced

EXECUTIVE / MARKETING ASSISTANT

with the following qualifications:

- Proficient in Dutch and English correspondence
- Excellent Customer Service
- Marketing knowledge
- Professional appearance and interaction
- Attention to details and accuracy

Please send application with resume to
Pelican Adventures
J.E. Irausquin Blvd 232
P.O. Box 1194, Oranjestad
or email to: pelicanadv.exec@setarnet.aw

**LOTTO
PA DEPORTE**

- Resultado Diarazon 3 November 2010

07 13 20 29 31

1er Premio: No tin ganador di Afl. 354.500,-
2do Premio: No tin ganador Afl. 3.088,00
3er Premio: Tin 7 ganador Afl. 269,00
4do Premio: Tin 291 ganador afl. 12,00

**Joker
09**

Proximo sorteo
06 Nov. 2010
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 379.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **E**

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

**De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een
ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een
restaurantvergunning A voor het perceel L.G. Smith Boulevard 68,
ingående 5 november 2010 gedurende 14 dagen bij de Directie
Wetgeving & Juridische Zaken, Macuarima 65, ter inzage ligt.
Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van
o.a. sterke drank en spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende
genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen
verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van
Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur
van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.**

Announcement

Effective November 4, 2010

Credit Card Fraud Protection Program

- Classic Visa/ MasterCard USD 2.00 per month
- Gold and Corporate Visa / MasterCard USD 4.00 per month

RBT BANK

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66
ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD
B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756
E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

**NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12:00 'S MIDDAGS
FARAWE**
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

**FUNDACION PA NOS
comunidad**

Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

KOOYMAN

**LAAT U INSPIREREN TIJDENS
ONZE TEGELDEMONSTRATIE!**

Kom deze zaterdag naar de demonstratie
van onze nieuwe tegelcollectie van
ALFAGRES. Onze tegelspecialiste vertelt u
graag over alle mogelijkheden om uw eigen
unieke vloer of wand te creëren.

Dus mis het niet!

Zaterdag 6 november
Tijd: 9:00 am - 1:00 pm
Locatie: Kooyman
Mega Store Dakota

Kooyman Mega Store • Av. Milio J. Croes 7
www.kooymanbv.com

Negatieve vooruitzichten S&P Kredietrating Aruba in gevaar

ORANJESTAD — Kredietbeoordelingbureau Standard & Poor's (S&P) heeft de vooruitzichten voor Aruba's investeringsrating negatief bijgesteld. Het ratingbureau zegt dat belastingtekorten de staatschuld de komende drie jaar flink zouden kunnen verhogen. De rating bleef gelijk op A-, maar de vooruitzichten gingen van stabiel naar negatief.

Medewerkers van Standard & Poor's brachten in oktober een bezoek aan ons land. Deze week werd de nieuwe rating gepubliceerd. Ondanks de lagere vooruitzichten is Financiën-minister Mike de Meza (AVP) tevreden. "Het feit dat onze Fitch rating gelijk bleef en dat nu ook de rating voor S&P niet is veranderd, betekent dat we op de goede weg zijn. Dit ondanks de wereldwijde economische malaise." De negatieve vooruitzichten schuift De Meza op het conto van de vorige regering. "Dat de vooruitzichten van stabiel naar negatief zijn

veranderd, komt door het slechte beleid van de vorige regering. In hetzelfde rapport roemt S&P namelijk de correctieve stappen die de regering-Eman heeft genomen", aldus De Meza.

BBP

"We hebben de vooruitzichten negatief bijgesteld vanwege de snelle groei van de Arubaanse staatsschuld", aldus Joydeep Mukherji, analist voor het ratingbureau in de *Wall Street Journal*. Mukherji zegt dat de staatsschuld dit jaar kan oplopen tot boven de 51 procent van het Bruto Binnen-

lands Product (BBP), vergeleken met 41 procent van het BBP in 2008. In 2015 zou de staatsschuld van Aruba zelfs kunnen zijn gestegen naar 55 tot 60 procent van het BBP. "Een dergelijke schuld met een kleine, open economie en een vaste wisselkoers brengt de kredietwaardigheid van het land in gevaar." Daarom heeft S&P de vooruitzichten voor de kredietrating van Aruba verlaagd. De combinatie van een recessie, de tijdelijke sluiting van de Valero raffinaderij en de verlaging van de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) zorgen voor een belastingtekort, aldus het kredietbeoordelingbureau. S&P verwacht niet dat de economie volgend jaar voldoende opleeft om voldoende belastingopbrengsten te genereren die de tekorten kan wegwerken. Het rating-

bureau prijst wel de stappen die de nieuwe regering sinds haar aantreden eind 2009 heeft genomen op het gebied van pensioenhervormingen en ziektekostenverzekeringen. S&P zegt dat een effectieve implementatie van de maatregelen volgend jaar leiden tot minder druk op de overheidsuitgaven. Oppositiepartij MEP laat weten dat het halveren van de bbo druk heeft gelegd op de overheidsinkomsten. "De schade aan Aruba is onherstelbaar. Zowel IMF als S&P hebben gezegd dat de regering stappen moet ondernemen om het inkomen te verhogen", aldus MEP. "Als de regering bbo niet leuk vindt, omdat deze niet populair is, kom dan met btw. Alleen zullen de effecten hetzelfde zijn, want er moet nu eenmaal een grote geldhoeveelheid extra de schatkist in."

Installatie waterkoeler

Schoonmaak en onderhoud Parke Jaburibari

ORANJESTAD — Serlimar gaat Parke Jaburibari in de komend twee weken compleet schoonmaken. Bomen worden gesnoeid en onkruid verwijderd. Daarna wordt er een waterkoeler neergezet.

Parke Jaburibari is goed bezocht en één van de nieuwste sportparken van Aruba. Buurtbewoners kunnen er fietsen, (hard)lopen, skateboarden en diverse balsporten beoefenen. Na vele klachten over het gebrek aan onderhoud, nam de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), er recentelijk zelf een kijkje om te zien hoe de staat van de sportfaciliteit was. Hij constateerde dat er ruimte is voor verbeteringen en dat inderdaad meer onderhoud moet worden gepleegd. Het onderhoud van het park vindt plaats met financiële steun van Lotto pa Deporte. De minister deed de toezegging dat het park in de komende twee weken, met medewerking van Serlimar, compleet wordt schoongemaakt en opgeruimd. Speeltoestellen gaan namelijk stuk door een wildgroei aan planten en bomen. Visser zei ook dat er een waterkoeler wordt aangeschaft, zodat de bezoekers na afloop van hun fysieke inspanningen koud water kunnen drinken. De sportbewindsman maakte duidelijk dat wanneer een



De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), laat zich omhoog trekken tijdens een inspectiebezoek aan Parke Jaburibari.

sportfaciliteit wordt aangelegd, het onderhoud ervan niet mag worden vergeten. Vindt er geen onderhoud plaats, dan gaat de investering van de faciliteit op korte termijn verloren. De regering heeft aandacht voor deze problematiek en ziet ook dat het niet alleen bij Jaburibari zo

gaat, maar bij meer sportgelegenheden op het eiland. Hij vertelde dat de regering de intentie heeft om sportprojecten te herfinancieren via de stichting Soga die meerdere gebouwen van de regering huurt. Visser denkt er over om het onderhoud van de sportparken ook door deze

stichting te laten doen, zodat er betere garanties zijn dat het onderhoud ook daadwerkelijk plaatsvindt. De minister toonde zich tot slot tevreden met de wijze waarop buurtbewoners nu al gebruik maken van de sportterreinen, maar wil het gebruik nog verder stimuleren.

Winkelruut vernield

ORANJESTAD — Een winkel in de Steenweg is maandag het doelwit geworden van vandalisme. De winkelruut was ingeslagen en enkele artikelen, voornamelijk kleding, waren uit de winkel ontvreemd. De politie kreeg hier rond half zeven 's avonds melding van en ging met een patrouille poolshoogte nemen. De 37-jarige eigenaresse stond de politie te woord. Zij vertelde de agenten dat ze die ochtend had ontdekt dat haar winkelruut ingeslagen was. Via de vitrine werd vervolgens wat kledij gestolen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Hongerige dief

ORANJESTAD — Een 50-jarige man werd afgelopen maandagmiddag het slachtoffer van diefstal. Hij had zijn huis in Caya Betico Croes enige tijd verlaten en toen hij rond half vijf 's middags weer thuiskwam, bleken onverlaten te hebben ingebroken en de inhoud van zijn vriezer te hebben leeggeroofd. De dieven gingen er met een doos spek, een hoeveelheid ossenhaas, een doos kippenvleugels en 250 klaargemaakte hamburgers vandoor.

Census 2010 uitbetaling

ORANJESTAD — Alle 1250 mensen die zich hebben ingezet voor de volkstelling, Censo 2010, worden in de loop van volgende week uitbetaald. Dat laat het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) weten.

Censo 2010 werd gehouden van 29 september tot 6 oktober. CBS zette voor dit grootschalige onderzoek 1250 hoofdinterviewers, controleurs en interviewers in. Samen met medewerkers van CBS maakten ze de organisatie en administratie van de volkstelling mogelijk. Dankzij de inzet van deze mensen is het onderzoek naar de Arubaanse bevolking voorspoedig verlopen, aldus CBS.

In de contracten die CBS heeft afgesloten met deze extra medewerkers, staat dat de uitbetaling van het 'salaris' en de reiskostenvergoeding binnen 25 werkdagen na afloop van de volkstelling zouden worden gedaan. Dat is op 10 november. CBS maakt nu bekend dat de berekening van de inzet van alle medewerkers is afgerond. De betaalopdracht ligt intussen bij Directie Financiën. Als alles verloopt zoals afgespro-



Wie als interviewer heeft meegewerkt aan Censo 2010, kan in de loop van de volgende week de vergoeding op zijn bankrekening verwachten.

ken, worden de betalingen volgende week overgeboekt

naar de verschillende bankrekeningnummers.

Renovatie luchthaven eind 2011 afgerond

ORANJESTAD — De opknappbeurt van de luchthaven Reina Beatrix moet eind volgend jaar klaar zijn. Behalve renovatie van de voorgevel komt er ook een nieuw restaurant, een centrale keuken voor personeel, een mini-markt en een verbeterde 'meet & greet' ruimte aan de voorkant van de luchthaven. Bovendien wordt gewerkt aan uitbreiding van de business aviation.

Dit zegt directeur Peter Steinmetz in een interview met luchtvaartnieuws.nl. Volgens Steinmetz krijgt het vliegveld na de opknappbeurt een 'frissere uitstraling' door het gebruik van duurzame materialen aan de voorge-

vel en overdekte paden met tentdoek als dak. "De luchthaven zal qua uitstraling meer een eenheid gaan vormen", zegt Steinmetz. "De huidige luchthaven is een verzameling van gebouwen die in de loop van de jaren zijn ontstaan. Dat zie je ook in de huidige samenstelling van gebouwen terug". De directeur zegt dat de verbeteringen nu al waar te nemen zijn door toepassing van nieuwe materialen in bijvoorbeeld de aankomsthal en op de toiletten. Steinmetz vertelt dat recentelijk een aanbestedingsprocedure van start is gegaan voor de uitbreiding van het platform en de gebouwen van het *general aviation* gedeelte. "Het huidige

asfalt moet voor een groot deel worden vervangen en er komt een extra uitgang." De veranderingen moeten volgens de directeur zorgen voor een verbetering van de veiligheid en doorstroming van vliegtuigen. Zoals deze krant eerder meldde, worden ook nieuwe hangars gebouwd. In één van deze hangars kan een vliegtuig van het formaat Boeing 737 worden ondergebracht. Een kleinere hangar wordt gebouwd voor het onderhoud aan zakenjets. Aruba Airport Authority, exploitant van luchthaven Reina Beatrix, wil met deze uitbreiding meer diensten bieden op het gebied van onderhoud, stalling en afhandeling van zakenjets.

Naakte toeriste op balkon

ORANJESTAD — Een vrouwelijke toerist zorgde maandagmiddag rond half zes voor wat opschudding. Ze was namelijk naakt aan het zonnen op haar balkon in

één van de high rise hotels. Omstanders waarschuwden de politie. Ter plaatse spraken agenten de hotelbeveiliging aan op het voorval. Deze ging poolshoogte ne-

men en de vrouw bleek zich inderdaad naakt op het balkon te bevinden. Na enige discussie wist de beveiliging de vrouw te overreden naar kleding weer aan te trekken.

Inbreker betrapt

ORANJESTAD — Een 38-jarige inbreker is maandagochtend vroeg op heterdaad betrapt door agenten. De politiecentrale kreeg melding van een inbraak in

Caya Ritmo. Ter plaatse zagen agenten een auto voor de deur staan en troffen ze de inbreker binnen aan. Hij werd direct aangehouden en overgebracht naar het poli-

tiebureau. In zijn voertuig werden diverse gestolen artikelen aangetroffen. Deze werden door de politie in beslag genomen en ook naar het politiebureau gebracht.

'Aruba slechter af met nieuwe rijkswet Personenverkeer'

ORANJESTAD — Aruba, en ook de eilanden die toen nog onder de Nederlandse Antillen vielen, had beter niet de consensusrijkswet Personenverkeer kunnen blokkeren die het vorige Nederlandse kabinet wenste. Het nieuwe kabinet-Rutte wil met een wet komen met een toelatingsregeling en daarmee een scherper onderscheid tussen Nederlanders uit Europa en uit de Cariben.

Dit blijkt uit een gesprek die de Wereldomroep deze week had met oud-minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Ernst Hirsch Ballin (CDA). De minister was meerdere keren op Aruba, waarbij hij met de toenmalige MEP-regering sprak over het Nederlandse voornemen tot de consensusrijkswet. De toenmalige regering verwierp deze resoluut. Hirsch Ballin had ook verkennende gesprekken met de huidige AVP-regering over het wetsvoorstel. Met dit voorstel was AVP het niet eens, zei premier Mike Eman (AVP) vorig jaar, maar Aruba zou wel weer aan tafel willen om tot een nieuwe consensusrijkswet te willen komen. Tijdens de Slotverklaring van het bipartiete parlementair

overleg over Koninkrijksrelaties tussen Aruba en toen nog de Antillen, vorig jaar, werd bovendien afgesproken dat de parlementen bij de regeringen in het Koninkrijk zouden aandringen op een dialoog over de rijkswet. Een dialoog op basis van gelijkwaardigheid, aldus de parlementen. De MEP-fractie was het hiermee niet eens en verliet toen demonstratief de vergadering. Over de plannen van het nieuwe kabinet voor het personenverkeer in het Koninkrijk zegt de oppositiepartij nu dan ook dat ze voor deze ontwikkeling al lang heeft gewaarschuwd. Als er straks weer een debat in de Tweede Kamer komt over de nieuwe Rijkswet Personenverkeer, zo waarschuwt parlementariër

Ady Thijsen (MEP), 'dan zal er weer blijken welke parlementariërs (van Aruba, red.), langs de kant staan met de handen over elkaar'.

Andere wet

In het interview met de Wereldomroep benadrukt Hirsch Ballin dat wat het nieuwe kabinet-Rutte nu wil, niet datgene is wat hij beoogde met de consensusrijkswet Personenverkeer. "Voor mij was, is en blijft het uitgangspunt dat we één staatsburgerschap hebben. Daar hoort naar mijn overtuiging geen toelatingsregeling bij. Vandaar dat het vrij personenverkeer voor mij het uitgangspunt was. Het is misschien goed om dat te onderstrepen, omdat het akkoord van het nieuwe kabinet elementen bevat die niet in het wetsvoorstel zaten dat ik heb voorbereid. Ik zou ook niet graag zien dat het met elkaar op één lijn wordt gesteld." Ook zegt de oud-minister van Koninkrijksrelaties de Arubaanse en Antilliaanse regeerders en politici

eerder te hebben gewezen op de gevolgen als de consensusrijkswet Personenverkeer wordt tegengehouden. "Ik heb meer dan eens tegen de gesprekspartners uit de west gezegd dat het naar mijn overtuiging belangrijk is om dit te regelen met een kabinet dat uitgaat van vrij personenverkeer tussen alle Nederlanders, de Caribische evengood als de Europese. Het is anders gelopen." Renee van Aller, werkzaam voor de overheid en al jaren een autoriteit op vreemdelingenrecht en aanverwant recht, reageert verbaasd op de uitlatingen van oud-minister Hirsch Ballin. Ze beoordeelt deze al 'buitengewoon mistig', omdat ze zich afvraag welke elementen er dan in zijn rijkswet voorkwamen in vergelijking met die van het huidige kabinet-Rutte. Ook het voorstel van Hirsch Ballin bevatte een terugkeerregeling, meent ze. Bovendien was deze in strijd met de mensenrechtenverdragen, 'evenals het komend voorstel van het nieuwe kabinet'.

Goed voorbeeld doet volgen



ORANJESTAD — De minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP) was vanmorgen bij het Landslaboratorium in Piedra Plat, om een drugstest te laten doen. In het gezelschap van de minister bevonden zich ook twaalf van zijn stafmedewerkers en twee leden van het managementteam van Directie Openbaar Personen Vervoer (DOPV). Ook zij lieten de test doen. De drugstest werd afgenomen omdat de regering vindt dat alle ambtenaren een dergelijke test moeten doen. Wie in dienst is van de overheid, moet het goede voorbeeld geven aan de samenleving en zich afkeren van drugsgebruik, aldus Oduber. De uitslag van de test is morgen bekend.

Overleden

Frits L. Felten 29-10-2010
Thea Illes 29-10-2010
Sr. Nicolaas B. Everon 01-11-2010
Eugenia de Mei 01-11-2010
Serapio R. Tromp 01-11-2010
Cecilio A. Ras 01-11-2010
Sra. Fatima da Camara Cabral de Andrade 01-11-2010
Sr. Julio Luidens 03-11-2010
Jan A. Nuboer 03-11-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot vrijdagmiddag 5 november 2010 om 12.00 uur:

Weer: half- tot zwaarbewolkt met enkele plaatselijke buien mogelijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 24° C.
Zonsondergang: 18.09 uur; **zonsopgang:** 06.29 uur.
Wind: zwak tot matig uit voornamelijk oost en zuidoostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Gedurende zware buien af en toe vrij krachtig tot hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: in de komende 24 uur zullen enkele wolkenvelden over de Benedenwindse eilanden trekken. Hierdoor zal plaatselijke buien vergezeld met onweer tot ontwikkeling komen.
Zeecondities: de zee zal rustig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.
Tropische weersystemen: tropische storm *Tomás* lag vanmorgen om 11 uur l.t. nabij nabij 16.3 graden noorderbreedte en 76.1 graden westerlengte ofwel op een afstand van meer dan 205 km ten zuidzuidwesten van Kingston Jamaica. Voor meer informatie wordt u verzocht onze website te bezoeken via de link: http://www.meteo.an/TC_Advisory.asp
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot zaterdagmiddag: half- tot zwaarbewolkt met plaatselijke buien en kans op onweer.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	regen op afstand	31	26	0.0
Bonaire	regenbui	31	24	8.1
Curaçao	geheel bewolkt	31	25	1.6
St. Eustatius	lichtbewolkt	30	27	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	30	27	1.3

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2).
P.O. Box 323; open van
08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
donderdag 4 november
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht. Tel. **584-8833**.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr.
Horacio Oduber Hospitaal.
Tel. **587-4300**.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulplijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan
men tussen 09.00-17.00 uur
bellen naar **594-9999**.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr.
van 08.30-11.30 uur –
Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352**
(tussen 07.30-12.00/13.00-
16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat
22, Oranjestad. Tel. **582-4444**;
fax **582-4411**. Zowel voor de
kraamzorg, zuigelingen- en
kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste alsmede informatie
in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen
naar **582-4444**. Voor urgente
gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende
kantooruren te bellen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel. (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
Anouska Kook
redactie@amigoe-aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe-aruba.aw

Opmaak
Zulma Kook
aviso@amigoe-aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
Cel: (297)-5922139
Damaris Ridderstap
Jerry Illes
sales@amigoe-aruba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kook
admin@amigoe-aruba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01


**(sporen van) een
zeeschildpad gezien?**
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Linda's
voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's
Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Steek uw kop niet in het zand,
maar kom naar de **Aruba Ostrich Farm!**

De **Aruba Ostrich Farm** is gegarandeerd plezier voor jong en oud. De
toer is een unieke ervaring en u kunt de struisvogels zelfs voeren!
Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze
Savanna Lodge. Wij hebben een gevarieerd menu en voor een ieder
wat wils! Ook voor feesten en (kinder)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9630 of kijk op www.arubaostrichfarm.com
 Matividiri 57
Paradera, Aruba 

**Montaña Park
Apartments**
NOVEMBER SPECIAL AWG 130,00
per nacht per appartement
Ruime, volledig gemeubileerde appartementen,
geschikt voor 4 personen.
Zowel voor short- als longterm.
Informeer naar onze speciale groepstarieven.
www.montana-park.com Tel: 00297 5879744 mparuba@gmail.com

Nieuwe haring met radijs

2 el. creme franche
2 haringen, nieuwe
Peper
0.5 bosje radijs
1 el. wijn, witte, droge
Zout

berijdings wijze:
Lekker met roggebrood. Snijd de
haringfilets van de staart en graat.
Snijd de radijsjes in piepkleine
blokjes. Meng de creme franche met
de wijn, radijsblokjes en peper en
zout naar smaak. Geef dit sausje bij
de haring

**Losse Verkooppunten
Amigoe di Aruba**

-Super Food -Texaco (Sasaki) -Texaco (Sero Blanco) -Texaco (Wayaca) -Valero (Boulevard) -Valero (Sta. Cruz) -Amsterdam manor -Botica Eagle -Bright Bakery -Circle K	-S.Chow -Green Hill Supermarket -Kong Hing -Ling & sons -Plaza Book shop (Dakota) -Wei Ming Supermarket -Mundo Nobo Supermarket -Fa Yang Supermarket -Botica Noord
--	--

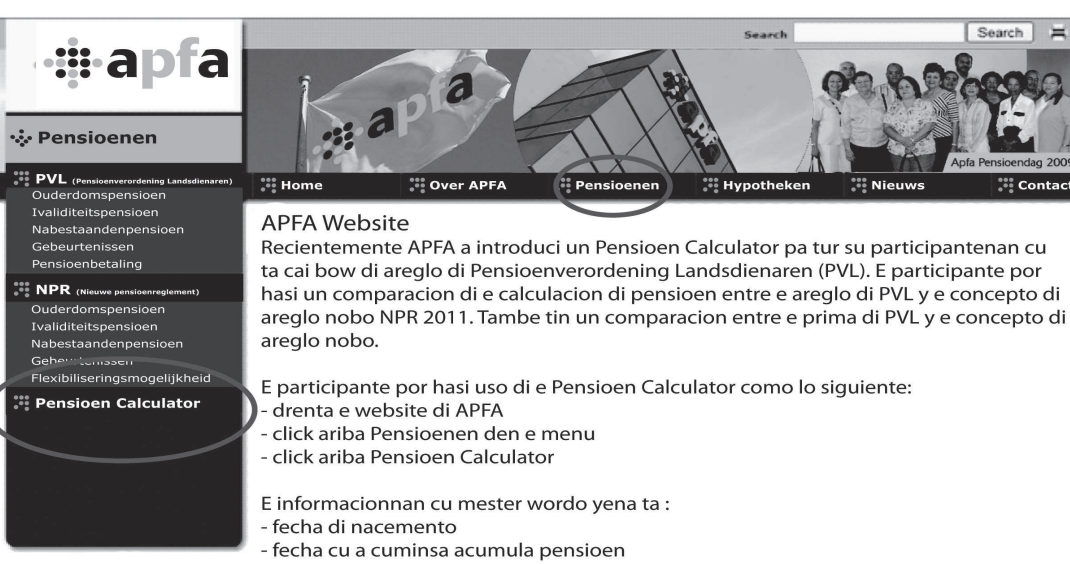
DANA'S
furniture & more

Hoekbank Orlando incl.
Chaise Lounge en comfortabele
hoofdsteunen. Stof micro fiber,
Teflon behandeldt (vuilafstotend)

Schotlandstr. 43-3
Tel: 583 0912
Open Dinsdag – Zaterdag
10 am – 6 pm non-stop

KNIPOOG
hair studio
Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...
Geniet van **25% korting** op :
• relaxen • kleurbehandelingen
• highlights/lowlights • permanenten

Tot in de puntjes...
Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipooigaruba.com
Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2010 Alle behandelingen alleen op afspraak.

http://www.apfaruba.org

APFA Website
Recientemente APFA a introduci un Pensioen Calculator pa tur su participantenan cu ta cai bow di areglo di Pensioenverordening Landsdienaren (PVL). E participante por hasi un comparacion di e calculacion di pensioen entre e areglo di PVL y e concepto di areglo nobo NPR 2011. Tambe tin un comparacion entre e prima di PVL y e concepto di areglo nobo.
E participante por hasi uso di e Pensioen Calculator como lo siguiente:
- drenta e website di APFA
- click ariba Pensioen den e menu
- click ariba Pensioen Calculator
E informacionnan cu mester wordo yena ta :
- fecha di nacemento
- fecha cu a cuminsa acumula pensioen
- pensioengrondslag (promedio di salario ultimo 24 lunanan prome cu 1-1-2011)
- su salario pa cu 31-12-2010
Pa mas informacion por jama infolijn 5252712

**MORE VALUE
with your**

**THE CINEMAS
SUPERCARD**

• **Tropical Bottling company**
Save 1 point for every Afl. 1,- spent
• **Aquarius**
Save 1 point for every Afl.1,- spent
• **ATCO Pavers**
Save 1 point for every Afl. 2,50 spent
• **Starbucks**
Save 1 point for every Afl.2,- spent
• **ECOTech**
Save 150 point on a new toter Subscription
• **L.G. Smith Steakhouse**
Save 1 point for every Afl.1,- spent

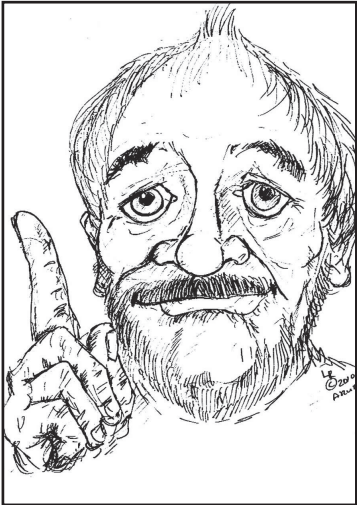

THE CINEMAS


Nu verkrijgbaar voor slechts:
Awg. 2,495.00
inclusief comfortabele hoofdsteunen

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Hero Brinkman tegen Wilders’.



Ik schreef al eerder dat Geert Wilders, alleen heerser van zijn PVV, bergafwaarts zal gaan nu hij zich politiek verbonden heeft aan VVD en CDA. Hij kan nu niet anders dan veel water in de wijn doen in zijn strijd tegen de moslims. Wat hem door de harde kern van PVV niet in dank wordt afgenomen. Het ziet er naar uit dat hij om die reden beentje wordt gelicht door zijn eigen Hero Brinkman. Want die vindt het ‘onhandig’ dat Wilders niet als volwaardige coalitiepartner tot het kabinet is toegetreden, maar alleen over gedoogsteun heeft gesproken. ‘Je moet als partij altijd proberen écht verantwoordelijkheid te nemen, met bewindspersonen. Dat is wel zo eerlijk’, zegt Brinkman in een interview met het weekblad Vrij Nederland. Nou geloof ik Hero niet helemaal, want hij weet dat deelname aan de regering door PVV het proces van bergafwaarts van zijn leider alleen maar zou vergroten. Want dan moest er nog veel meer water in de wijn worden gedaan. En dat was uiteindelijk ten goede komen aan Hero, want die zou zich dan hebben opgeworpen als de man die PVV principes ten aanzien van alles dat moslim is wilde aanhouden.

Dus Brinkman speelt een heel slim spel en laat weten dat Wilders veel meer uit de coalitieonderhandelingen had kunnen halen als hij niet al bij voorbaat had aangegeven dat hij een minderheidskabinet van VVD en CDA wilde gedogen. Wilders zou op de gedoogvariant hebben aangestuurd om de leiding van PVV strak in handen te houden. “Er komen geen PVV-mensen in een kabinet, die hij natuurlijk niet aan een touwtje kan houden”, stelt Brinkman. Het is niet de eerste keer dat Brinkman zich kritisch uitlaat over Wilders. Vlak voor de verkiezingen begon Brinkman, tegen de wil van Wilders, een actie om PVV te democratiseren. Hij riep kiezers op om een voorkeurstem op hem uit te brengen. In Vrij Nederland zegt Brinkman dat hij serieus heeft overwogen om een eigen partij te beginnen als Geert Wilders negatief had gereageerd op zijn democratiseringsplannen. Volgens Brinkman had Wilders dan ‘een groot probleem’ gehad. “De meest overtuigde PVV-

stemmers hebben op mij gestemd en niet op Geert”, zegt Brinkman, die bijna 19.000 voorkeurstemmen kreeg. En daar komt dus de aap uit de mouw. De PVV stemmers zien Brinkman ondertussen al meer zitten dan Wilders en dan staan we nog maar aan het begin. Het eerste zwaktebod van Wilders hebben we al achter de rug, toen hij zonder meer toestond dat een nieuwe staatssecretaris haar tweede (Zweedse) paspoort mocht houden. De ‘oude’ Wilders zou dat nooit gedaan hebben en de stekker uit het regeerakkoord hebben getrokken, maar blijkbaar wilde hij als leider van zijn gedoogpartij toch liever in de markt blijven. Een foute keuze en niet des Wilders dus. Ondertussen wacht Hero Brinkman rustig af, schiet zo nu en dan wat giftige pijlen richting Wilders en zal op een voor hem goed moment uit PVV stappen om vervolgens een eigen partij op te richten. Het is geen enkele oppositie of kritische Wilders-hater gelukt om hem politiek lam te leggen, maar het zal waarschijnlijk wel lukken door mensen binnen zijn eigen kring. Maar voor Aruba is het toch beter dat Wilders blijft zitten waar hij zit. Aruba levert voor hem geen politieke winst op, dus laat hij ons verder met rust. Krijgen we ooit met Brinkman te maken, dan hebben we een probleem. Want die heeft ‘dat gedoe om die eilanden’ hoog op zijn programma staan. En met Ank Bijleveld en Jan Peter Balkenende uit beeld, is er niemand om ons van die toern te redden.

Kerkdienst ‘zielen van de ontslapenen’

ORANJESTAD — De gemeenschap van de Nieuw-Apostolische Kerk houdt zondagmorgen 7 november 2010 een speciale kerkdienst ‘voor de zielen van de ontslapenen’. Opziener Hans Kamstra zal de dienst voorgaan.

Hij wordt hierbij terzijde gestaan door de voorganger van de gemeenschap, priester Aad Tetteroo. Het gemengde koor van de gemeenschap zal het gesproken woord ondersteunen met liederen. De dienst wordt gehouden in de kerk-

zaal Goletstraat 5A in Oranjestad om tien uur ’s morgens. Na afloop van de dienst is er onder het genot van drankjes en hapjes nog gelegenheid om na te praten. Iedereen wordt van harte uitgenodigd om aan deze dienst deel te nemen.

INGEZONDEN

OP 29 OKTOBER 2010 wilde een delegatie (bestaande uit Ady Thijsen van MEP, Edwina Henriquez, de advocaat voor de Mensenrechten en Democratie die de handtekeningenactie voor een referendum heeft geïnitieerd en Joe Koolman van MEP) een manifest vergezeld van 12.378 handtekeningen overhandigen aan de gouverneur van Aruba, Fredis Refunjol en aan de minister-president van Aruba, Mike Eman. Zij gaven aan geen tijd te hebben om deze 12.378 handtekeningen

van Arubanen in ontvangst te nemen. Beide heren hebben hiermee hun minachting getoond voor een deel van het Arubaanse Volk. De ceremonie bij Peter Beneschop, directeur van het Kabinet van de Gouverneur, was waardig en indrukwekkend. In mijn professionele visie heeft de petitie met 12.378 handtekeningen dezelfde historische waarde als de petitie van wijlen Henny Eman uit 1948 met 2148 handtekeningen van Arubanen die hun vastberadenheid hebben ge-

toond om een eigen weg in te slaan naar zelfstandigheid en zelfbeschikking. Na de historische 18 maart 1948-petitie met de 2.147 handtekeningen van Arubanen heeft er verder geen enkele volkspetitie voor een referendum plaatsgevonden op Aruba tot nu. De Arubaanse regering en de Koninkrijksregering kunnen niet om dit historische feit heen. Elk van de 12.378 stemgerechtigde Arubanen heeft aangetoond bereid te zijn om tot het uiterste te gaan om de felbegeerde en langbevochten

Status Aparte te verkrijgen en zij zullen hun verkregen recht niet zomaar opgeven. Geen enkele regering kan het zich tegenwoordig nog permitteren om niet naar het volk te luisteren en het volk niet te raadplegen wanneer er belangrijke wijzigingen plaatsvinden die het volk in hun dagelijks leven direct of indirect aangaan. Zelfs de president van Venezuela, Hugo Chavez, die vaak als een dictator wordt geaïficheerd, houdt regelmatig referenda om het volk te raadplegen over de grondwetswijzigingen. Op 3 september 2010 heeft een regering bestaande uit zeven ministers en twaalf parlementariërs, die de strijd voor de Status Aparte zelf niet van

dichtbij hebben meegemaakt, zonder rekening te houden met de wensen en gevoelens van het Arubaanse volk gestemd voor de wetswijziging om artikel 27 lid 3 en 4 van het Statuut. De toevoeging van de twee leden aan artikel 27 Statuut vormen een directe schending van het zelfbeschikkingsrecht van het Arubaanse volk. Immers, het Arubaanse volk beschikte vanaf 1 januari 1986 over haar eigen Status Aparte met al haar regels neergelegd in de Staatsregeling van Aruba. Als advocaat voor de mensenrechten heb ik direct besloten, door middel van een petitie voor een referendum, het volk zich op democratische wijze te willen laten uitspreken over

de wijziging van artikel 27 lid 3 en 4 van het Statuut. Na een oproep via radio en televisie hebben zich op die avond spontaan 5.000 Arubanen gemeld, die behoren tot alle politieke partijen, bij Cede van MEP om de petitie te ondtekenen. Deze Arubanen waren verdrietig, want zij herinnerden zich de lange strijd die de zij hebben moeten voeren om de Status Aparte te verkrijgen. Op die dag stonden velen ook stil bij de zware strijd van Betico Croes en zijn dramatische dood voor het verkrijgen van de Status Aparte van Aruba. De woede en frustratie waren zichtbaar op de gezichten van de aanwezigen, maar ook de vastberadenheid om met de alle beschikbare mid-

delen de Status Aparte van Aruba te verdedigen. Als de Arubaanse regering en de Koninkrijksregering niet naar het Arubaanse volk willen luisteren en de petitie met 12.378 handtekeningen denken te mogen negeren, dan zal ik deze zaak tot aan de High Commissioner van de Verenigde Naties brengen.

EDWINA HENRIQUEZ
(mensenrechtenadvocaat)
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoearuba.aw.

Weekendagenda

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail: redactie@amigoearuba.aw of via faxnummer 582-2368.

Vrijdag 5 november

Wat : Aruba College Fair
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 10:00 -20:00

Wat : balletoptreden Diana Antonette
Waar : Cas di Cultura
Wanneer : ook 6 en 7 november

Wat: : brillencollectie 2011
Waar : Optica Oduber & Kan
Wanneer : 8:30 - 18:00 (ook 6 nov)

Wat : Atia regionaal werkgeverscongres
Waar : Atia conferentiezaal
Wanneer : 09:00

Wat : kinderboekenfestival
Waar : Centro di bario Tanki Leendert

Wanneer : 16:00 uur (tot 12 november)

Wat : Aruba Chess Challenge
Waar : Centro Deportivo Betico Croes.
Wanneer : 19:00 (ook 6 en 7 november)

Wat : benefietwedstrijd honkbalcoach Roy Angela
Waar : veld Crismo Angela & Nadi Croes St.Cruz
Wanneer : 20:00

Zaterdag 6 november

Wat : Aruba College Fair
Waar : Renaissance Convention Center
Wanneer : 10:00 -18:00

Wat : Wonder Island fashion show
Waar : Westin
Wanneer : 19:00

Zondag 7 november

Wat : kerkdienst ‘Voor de zielen van de ontslapenen’
Waar : kerkzaal Goletstraat 5A in Oranjestad
Wanneer : 10:00

Antraco Recycling:

‘Een stap naar een groener Aruba’



Foto: Alex Lucifé

Alle merken en soorten inktcartridges en toners kunnen door Antraco ingenomen en gerecycled worden.

ORANJESTAD — “Think green, keep Aruba clean.” Met deze slogan wil Antraco Aruba Recycling, onderdeel van de bekende Antraco Group, een bewustwording teweegbrengen onder bedrijven en particulieren om zuinig om te gaan met het milieu. Het bedrijf is recentelijk begonnen met een service aan ondernemingen voor het ophalen en recycelen van inkt- en tonercartridges.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Natasha Croes-Welage, verkoopmanager van Antraco, staat aan het hoofd van deze afdeling en legt uit hoe het precies werkt. “Bedrijven kunnen bij ons een soort servicecontract afsluiten voor het ophalen van cartridges en toners. Voor een klein bedrag (contracten beginnen bij 25 florin per maand, red.) kunnen bedrijven hiermee een steentje bijdragen aan een groener milieu.” Werknemers van Antraco komen eens in de zoveel tijd, afhankelijk van het volume aan afval, langs bij het bedrijf waarmee een servicecontract is afgesloten. Zij halen dan de lege toners en cartridges op en brengen deze naar opslagruimte van Antraco. Hier worden het

afval gesorteerd, verpakt en verscheept naar de Verenigde Staten. Het geld dat we vragen voor het servicecontract is bedoeld om de kosten voor deze werkzaamheden en de verscheeping te dekken. Grote fabrikanten als Canon en HP doen zelf hun recycling, aldus Croes. “We verscheppen dus de lege cartridges naar de fabrikant, die vervolgens de giftige stoffen eruit haalt en het plastic herbruikt.” Ze vertelt dat tegenwoordig veel van het plastic gebruikt wordt om bijvoorbeeld E-wood van te maken. Dit is kunstmatig hout, dat onder meer gemaakt kan worden van gerecycled plastic en houtafval.

Particulieren
De recycling afdeling van Antraco heeft ook plannen

om het printafval van particulieren te recycelen. Anders dan bedrijven hoeven particulieren geen servicecontract af te sluiten en waarschijnlijk zijn er ook geen kosten verbonden aan het recycelen van de cartridges en toners. Croes vertelt dat ze in de winkels van Antraco inzamelpunten gaan maken waar particulieren hun printafval kwijt kunnen. Het bedrijf wil ook zo snel mogelijk beginnen met een voorlichtingscampagne voor scholen. Medewerkers van Antraco gaan dan langs klassen om leerlingen voor te lichten over het belang van recycling en de mogelijkheden die het bedrijf biedt om zuiniger om te gaan met het milieu. In dit kader worden ook flyers en informatieve booklets geprint. Dit gebeurt met soja-inkt, zegt Croes lachend. Dit is een inkt gemaakt van sojabonen en daarom milieuvriendelijker. Ook is het papier waarop met deze inkt is gedrukt is, makkelijker te recycelen. Op termijn wil Antraco Aruba Recycling ook andere apparatuur gaan

inzamelen voor recycling. Maar deze plannen moeten nog uitgewerkt worden, aldus de verkoopmanager. Momenteel is het bedrijf in gesprek met diverse grote ondernemingen voor het afsluiten van de servicecontracten. Croes vertelt dat bijvoorbeeld het Radisson hotel, accountantsbureau PriceWaterhouseCoopers en enkele anderen al een contract hebben. “Veel ondernemers zijn enthousiast, maar hebben nog veel vragen.” Croes en haar team van ongeveer vijf man proberen bedrijven zo goed mogelijk in te lichten en over te halen om te gaan recycelen. “We voelen ons als groothandel van toners en printcartridges ook wel verantwoordelijk voor het afval dat dit creëert. We proberen bedrijven ook hun verantwoordelijkheid te laten nemen.” Bedrijven die een servicecontract willen afsluiten of meer informatie willen, kunnen hiervoor contact opnemen met Natasha Croes-Welage via het telefoonnummer 582-3434 extensie 248 of via email info@antracoaruba.com.

NEW ARRIVALS

SHIRT WEEK
ALLE LEDÛB SHIRTS

25% KORTING
(geldig t/m zaterdag 13/11)

- get well dressed -

wulfsen & wulfsen

CAYA G.F. [BETICO] CROES 52

Speciaal voor onze klanten. Gratis parkeren op de grote parkeerplaats achter Arubabank!



Uitblijven salaris na overgang

Eerste klacht voor Ombudsman

KRALENDIJK — Ombudsman Alex Brenninkmeijer, die deze dagen op de BES-eilanden is, heeft zijn eerste klacht gekregen op Bonaire.

Omdat Bonaire, St. Eustatius en Saba openbare lichamen zijn geworden van Nederland, is Brenninkmeijer de Ombudsman geworden tot wie burgers zich moeten wenden als ze klachten hebben over de overheid. Bij de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) op Bonaire werd daarom ook een klachtenbox onthuld. Anibel Clarendra was de eerste burger van de BES die een klacht indiende bij de Ombudsman. Die had dinsdag een lezing gegeven. Anibel heeft zijn salaris over oktober nog niet ontvangen. Hij woont en werkt op Bonaire voor de Meteorologische Dienst in de verkeerstoren van de luchthaven. Tot 10-10-10 was hij in dienst van het Land Antillen. Maar toen ging de nieuwe status in en bestond het Land Antillen niet meer. Er was een afspraak dat de overheid salarissen tot 10 oktober zou betalen en dat die daarna overgenomen werden. De RCN moest echter inspringen met bemiddeling en uitbetaling omdat deze afspraak niet werd uitgevoerd. En Clarendra zegt dus nog steeds niets gehad te hebben. "Ik heb geen tijd om een brief te schrijven en te wachten, daarom benader ik u", zei hij dinsdag tegen Brenninkmeijer. Die zat daarom na afloop van de lezing, samen met een medewerker van de RCN, samen met Clarendra om zijn klacht te behandelen. De Ombudsman verzorgde dinsdag een lezing waarin hij onder andere stelde dat zijn instituut een belangrijke rol speelt in de ontwikkeling van goed bestuur, het bevorderen en bewaken van mensenrechten en het democratiseringsproces van een land. Als een Ombudsman



Ombudsman Alex Brenninkmeijer installeert de klachtenbox bij de Rijksdienst Caribisch Nederland.

snel handelt, dan kan hij ook het vertrouwen van burgers in de overheid herstellen. Maar hij biedt de burgers ook inzicht in de procedures die de overheid hanteert. De onderzoekshandelingen van een Ombudsman reiken vrij ver. Hij mag elke plek binnenkomen en heeft toegang tot alle documenten, in sommige landen mag hij zelfs

documenten van de geheime dienst onderzoeken en hij mag een onderzoek op eigen initiatief starten. De onderzoeken worden afgesloten met een niet-bindende beslissing waaraan soms een aanbeveling is gehecht. Of de overheid zich aan deze aanbevelingen houdt, dat is een grote uitdaging en verschil van land tot land. In

een jaarlijks rapport legt de Ombudsman verantwoording af en wordt zijn werk ook transparant. De media spelen een grote rol bij het werk van de Ombudsman. Zijn publicaties waarover gepubliceerd wordt, informeren de bevolking over hun rechten maar laten gelijk zien waar hij of zij mee bezig is.

Aanvragen voor vergunningen feesten

KRALENDIJK — De laatste twee maanden van het jaar vinden er altijd meer feesten plaats waarvoor de noodzakelijke vergunningen tijdig aangevraagd moeten worden.

Voor feesten tussen 17 december en 9 januari moeten de aanvragen uiterlijk 26 november ingediend zijn bij het secretariaat van de gezaghebber bij het Bestuurskantoor. Dat geldt voor vergunningen van de politie. De aanvraag voor een buffetvergunning moet ingediend worden bij Post en Archief aan de Kaya Grandi (voorheen Montecatini Supermarkt).

Het gaat om vergunningen voor (muziek)feesten als Gaita, Aguinaldo, Bari en

Tambú op openbare plaatsen. Voor de volgende locaties wordt géén vergunning afgegeven: de gehele Kaya Korona, Ons Hoekje aan de Kaya Avelino J. (Abechi) Cecilia, de hoek van de Kaya L.D. Gerharts/Kaya Simon Bolivar (voorheen Swiss Chalet en Super Corner), de kruising van Kaya Grandi en Kaya L.D. Gerharts (Centro) en Kas di Hadrei (Cozy Corner) aan de Kaya Rincon. Op zondag mogen er wel optredens gehouden worden bij de Kiosk aan de Plasa Fraternan di Tilburg maar niet tijdens missen van de San Bernardo kerk. De afdeling verkeer van de politie moet uiterlijk 2 dagen voor een muzikaal optreden plaatsvindt op de hoogte worden gesteld. En in geval van een

optreden bij de Kios moet dat minimaal een week van tevoren. Gezaghebber Glenn Thodé meldt verder dat ook voor de verkoop en het afsteken van vuurwerk op de openbare weg uiterlijk 26 november een aanvraag moet worden ingediend. Hiervoor moet tevens een stortingsbewijs ingeleverd worden van het vereiste bedrag dat aan Selibon is betaald. Vuurwerk mag van 27 tot 31 december worden verkocht. Voor regels omtrent het organiseren van feesten kan men zich wenden tot juridische zaken in het Pasanggrahan en het afhalen van verleende vergunningen kan tot 22 december bij deze dienst. Deze is te bereiken via telefoon 717-5330, extensie 271.

Overval woning Lagun Hill

KRALENDIJK — Twee bewoners van een woning te Lagun Hill zijn dinsdagavond overvallen. Dat gebeurde rond tien uur. Twee mannen kwamen met een vuurwapen de woning binnen en bedreigden een man van 42 en een vrouw van 18.

De overvallers namen enkele spullen en geld mee. De slachtoffers bleven ongedeerd. Ze zijn opgevangen door leden van Slachtofferhulp. De recherche onderzoek de zaak. Wie tips kan geven over deze zaak wordt verzocht contact op te nemen met de politie via 911, 717-8000 of 717-7251.

Mishandelde Spanjaard overlijdt in ziekenhuis

PHILIPSBURG — Een Spaanse man, door de politie geïdentificeerd als Oscar S.S., is gisteren in het ziekenhuis overleden nadat de politie hem in Philipsburg liggend in een plas bloed aantrof.

Hij is het negende slachtoffer dat om het leven komt wegens geweld op het Nederlandse deel van St. Maarten

dit jaar. Hij werd gisterochtend vroeg gevonden in de Kruythoff Steeg met zware verwondingen aan het hoofd. De politie vermoedt dat hij met een pijp is aangevallen die werd gevonden nabij het lichaam van de man. Hij werd naar de eerste hulp van het ziekenhuis gebracht, is later overgeplaatst naar de intensive care maar overleed enkele uren later alsnog.

Voor AA of NA meetings of hulp

**Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com**



Verbod op verkoop nepartikelen Hard Rock Café



Een douanebeampte en politieagent controleren markten tegenover het regeringsgebouw op valse artikelen van Hard Rock Café.

PHILIPSBURG — Kraamhouders moesten onlangs merkvervalste artikelen van Hard Rock Café inleveren. Nadat Hard Rock zelf verschillende vervalsingen van hun handelsmerk constateerde, heeft het bedrijf haar advocaten en de autoriteiten ingeschakeld om actie te ondernemen.

Een douanebeampte en politieagent hebben de kraampjes tegenover het regeringsgebouw en op Front Street gecontroleerd en enkele artikelen als petten in beslag genomen. Lilian Malschaert, van de advocatenfirma Bergman, Zwanikken, Snow & Essed, heeft gemeld dat er nu pogin-

gen gedaan zullen worden om tot een overeenkomst te komen met de marktkooplui in verband met het verkochte materiaal. Lukt dit niet binnen zestig dagen, dan zullen legale procedures in gang worden gezet.

Hard Rock zal toestemming vragen om de in beslag genomen goederen te vernietigen en wil garantie van de kooplui dat de verkoop van vervalsingen zal stoppen. Malschaert liet verder we-

ten dat Hard Rock van plan is alle verkooppunten in Philipsburg te controleren en heeft haar collega's aan de Franse kant instructies gegeven hetzelfde te doen.

Hard Rock Café bezit handelsmerken voor verschillende kledingstukken en items, waaronder shirts. De vijf geregistreerde merken zijn Hard Rock; Hard Rock Café; Hard Rock Hotel; Hard Rock Live en Hard Rock Casino.

Advertentie Curaçao



“Basis Principes van Supervisory Management”

Deze cursus, ontworpen door “AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION” (AMA) behandelt op systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggevende functies.

Aanvang cursus
Maandag 10 januari 2011

Duur
8 weken

Tijd
18.00 tot 20.00 uur

Voertaal
Papiaments / Nederlands

Docent
René Levy Maduro

Adres
Neptunusweg 30 (Cerrito)

Inschrijving
uiterlijk maandag 3 januari 2011

Inlichtingen
736-5652 / 737-5914

management@effinop.com

www.effinop.com

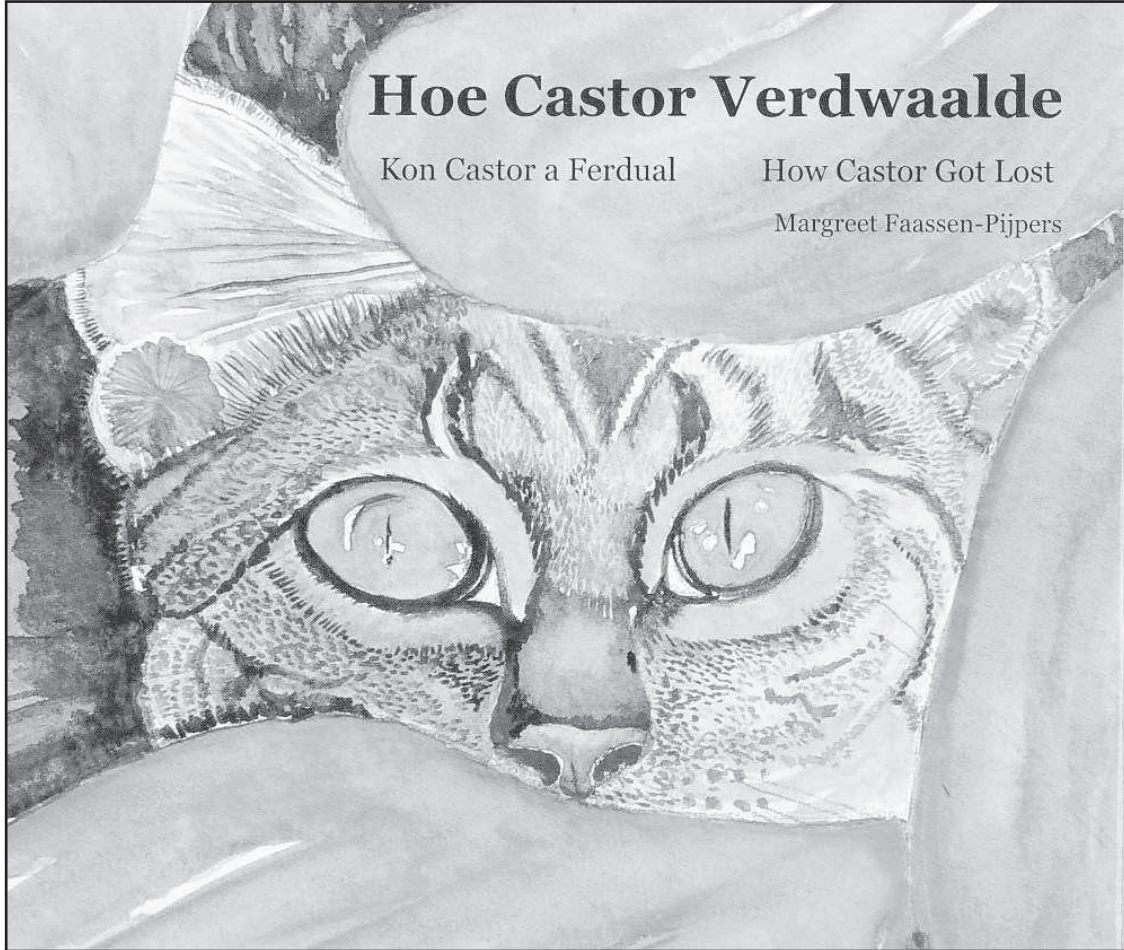


Kunstkinderboek Margreet Faassen

KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé opent morgen bij Books & Toy's de bijeenkomst waarin het kunstkindboek van Margreet Faassen wordt gepresenteerd. Het boek is getiteld 'Hoe Castor verwaalde' en het gaat over een ondernemende kater die na vele omzwervingen op Bonaire de weg naar huis weer weet te vinden.

Het fraai uitgevoerde kunst/kinderboek is in drie talen (Engels, Papiaments en Nederlands) en is rijk geïllustreerd met aquarellen met taferelen van Bonairiaanse landschappen en dieren die Castor de kater op zijn pad tegen komt. Het is het eerste boek in deze vorm dat zich op Bonaire speelt.

Margreet Faassen-Pijpers werd geboren in 1952 op Curaçao. Zij voltooide haar grafische kunst opleiding in Utrecht in 1968. Als grafisch kunstenaar ontwierp ze onder andere logo's die heden ten dage nog gebruikt worden. In 2006 is



zij verhuisd naar Bonaire. Het eiland met haar bevolking, landschappen en

dieren inspireert haar zeer. Haar ideaal, het maken van schilderijen en iets te doen

voor de kinderen van Bonaire is met dit boek eindelijk gerealiseerd.

Advertentie Curaçao



Computer Ambulance

TE KOOP

HP Proliant DL 36095

Back mount server. 2 hot swap harddisk. Window 2008 server. Enterprise Edition.

Splinternieuw Laptop.

Thinkpad T510 i 5 processor.

Voor info. tel: 510-5133

Advertentie Curaçao

Computers Ambulance 24/7

Wij repareren Computers.

(alle types en modellen)

Het wordt bij u opgehaald en weer terugbezorgd of we kunnen het ook ter plekke repareren.

Wij verhuren computers. Wij kopen en verkopen 2e hands computers.

U kunt ons 24/7 bereiken op tel. 510-5138

Tegen zeer voordelige prijzen.



Uniek Curaçao
462-8989

Gratis toegang tot alle natuurgebieden en stranden voor iedereen.

'Vmbo-diploma niet per se ticket voor havo'

DEN HAAG – Havo-scholen hoeven leerlingen, die het vmbo hebben gedaan en door willen leren, niet automatisch toe te laten in een hoger leerjaar. De havo's mogen naar eigen inzicht toelatingseisen stellen aan de vmbo'ers, maar ze moeten vooraf wel duidelijk aangeven wat die eisen zijn.

Minister Marja van Bijsterveld (Onderwijs) heeft dat geantwoord op vragen van D66, PvdA en CDA. Zij menen dat vmbo'ers (met theoretische leerweg) worden geblokkeerd in het verder volgen van voortgezet onderwijs, terwijl ze juist hierop worden voorbereid. De minister wijst erop dat de instellingen hetrocht hebben om eisen te stellen aan bijvoorbeeld vakken of vakkenpakket. De overheid

staat op afstand en kan daar volgens haar niets aan doen. De aanvullende eisen zijn in het belang van de leerlingen, vindt de VO-raad, de sectororganisatie voor het voortgezet onderwijs. "Er zijn nu regelmatig te grote verschillen in cultuur en werkhouding tussen vmo'ers en havo-leerlingen", stelde een woordvoerder van de VO-raad. "Wij willen op termijn ook van de aan-

vullende eisen af, maar ze zijn er nu niet voor niets." De minister ziet niets in een toelatingsrecht voor de betreffende leerlingen. Een beter idee vindt ze het dat scholen potentiële havisten met aanvullende lessen beter voorbereiden op de overstap naar de havo. Het is niet bekend hoeveel vmo'ers precies worden gewerdigd. Uit een eerder onderzoek blijkt dat het gaat om ruim 10 procent van degenen die willen overstappen. Dat zou uitkomen op jaarlijks ongeveer 1100 leerlingen. Van Bijsterveldt laat volgend jaar wel bekijken of scholen hun toelatingsbe-

leid transparant hebben gemaakt. Als dat niet het geval is, zal ze dat via regels verplicht stellen. De VO-raad gaat daar meer op controleren. "Nu zijn de toelatingseisen niet altijd even duidelijk."

Scholierenorganisatie LAKS stelt in een reactie dat Van Bijsterveldt kiest voor de schoolbesturen in plaats van de leerlingen. Voorzitter Steven de Jong vindt dat het vmo-diploma 'een toegangskaartje' behoort te zijn voor leerlingen die havo willen gaan doen. Dat de minister daar niet meer ruimte voor wil bieden, noemt de scholierenorganisatie 'ronduit teleurstellend'.

Hoge babysterfte mogelijk door verloskundigen

UTRECHT — Het hoge aantal baby's dat in Nederland sterft tijdens de zwangerschap of bevalling, kan ermee te maken hebben dat hier veel met verloskundigen gewerkt wordt. Het aantal baby's dat in Nederland tijdens de bevalling overlijdt, is een van de hoogste in Europa.

Dat blijkt uit onderzoek van het UMC Utrecht dat gisteren in het tijdschrift *British Medical Journal* werd gepubliceerd. De kans op babysterfte is hoger als de bevalling begint onder leiding van een verloskundige, in de eerste lijn. Dit zijn zogenoemde bevallingen met een laag risico, waar geen complicerende factoren een rol spelen.

Toch is bij deze bevallingen de kans op babysterfte 2,3 maal zo hoog als bij bevallingen met een hoog risico die starten onder supervisie van een gynaecoloog, in de tweede lijn. Als een vrouw tijdens een thuisbevalling onder leiding van een verloskundige naar het ziekenhuis moet worden gebracht, is de kans op babysterfte zelfs 3,7 keer zo hoog. De onderzoekers analyseerden bijna 38.000 geboortes in de regio Utrecht uit 2007 en 2008. In totaal overleden 99 baby's; dat is 2,6 sterfgevallen per duizend bevallingen. Hiervan overleden er 36 tijdens of na de bevalling; dat is een per duizend. De onderzoekers noemen de resultaten 'verrassend'. 'Bij laag-risicobevallingen verwachten we

minder babysterfte en intensive care-opnames, maar het omgekeerde is waar. De huidige richtlijnen en technieken om het risico in te schatten, schieten kennelijk tekort." De onderzoekers pleiten voor een verandering van het verloskundige systeem om het risico terug te brengen. Zo moet er betere bewaking zijn rond de bevalling, beter transport bij noodgevallen, meer informatieoverdracht tussen professionals en een betere risicoschatting door die professionals. Op Prinsjesdag werd al bekend dat het ministerie van VWS komend jaar 24 miljoen euro uittrekt om de babysterfte aan te pakken. Dat bedrag moet voor 2012 en de jaren daarna oplopen tot 38 miljoen euro.

Annan bezorgd over bezuinigingen op hulp

DEN HAAG — De voormalige VN-topman Kofi Annan is bezorgd over het Nederlandse besluit om minder geld uit te geven aan ontwikkelingshulp. "Als een vooruitstrevend land zo'n besluit neemt, dan merken andere landen dat op", stelde Annan. "Hopelijk is dit geen besluit voor altijd."

Volgens Annan, die momenteel voorzitter is van de agrarische ontwikkelings-

organisatie Alliance for a Green Revolution in Africa, is solidariteit essentieel voor het oplossen van wereldproblemen. "We zitten allemaal in hetzelfde schuitje. De een zit in het ruim van het cruiseschip, de ander in een luxe suite. Maar als er een gat in de boot komt, heeft iedereen een probleem", aldus de oud-topman. Annan zei verder wel te verwachten dat Nederland een leidende rol

zal blijven spelen in de toekomst. "Er zijn maar weinig landen die zich kunnen meten met de Nederlandse inzet voor het oplossen van globale problemen." Hij zei te hopen dat Nederland in de toekomst weer een opleving zal beleven qua inzet voor ontwikkelingshulp.

Het kabinet van VVD en CDA, met gedoogsteun van de PVV, maakte recent bekend flink te gaan bezuinigen op ontwikkelingshulp.

gen. Een van de posten die het moeten ontgelden is ontwikkelingshulp. Daar snijdt het kabinet maar liefst 340 miljoen.

Een aantal hulporganisaties krijgt daardoor geen geld meer voor de projecten die zij hadden gepland. Annan is in Den Haag voor een internationale conferentie over landbouw, voedselzekerheid en klimaatverandering. Hij legde daar de nadruk op de

rol van Afrikaanse boeren. Die kunnen volgenss hem een belangrijke rol spelen bij het oplossen van het probleem, maar moeten daarvoor wel worden gecompenseerd. Boeren kunnen bijvoorbeeld met behulp van kennis en technologie meer oogst krijgen van dezelfde akker. Daardoor hoeven minder bossen gekapt te worden, wat bijdraagt aan de strijd tegen de klimaatverandering.

Kabinet steunt versobering koopzondag

DEN HAAG — VVD en CDA houden vast aan plannen van het vorige kabinet voor de koopzondag. Deze houden onder meer in dat er voortaan scherper moet worden gekeken of een gebied wel een toeristisch gebied is. In toeristische gebieden mogen winkels nu vaker dan twaalf zondagen per jaar open.

De VVD was een veel feller tegenstander van inperking van de koopzondag. Huidig premier Mark Rutte deelde in maart van dit jaar bij de landelijke campagne voor de gemeenteraadsverkiezingen nog folders uit met de tekst: 'Shoppen is ook zondagsrust'. Dat VVD en CDA de aanscherping nu toch omarmen, betekent dat ze tegemoetkomen aan de wensen van de SGP. Dat erkende Mark Rutte vorige maand al ruiterlijk tijdens een bijeenkomst waarin hij met zijn achterban sprak over het bereikte regeerakkoord. De SGP liet eerder weten een minderheidskabinet van VVD en CDA alleen te willen steunen als de regels voor de koopzondag in de ogen van de gereformeerden niet verslechteren.

Minister Maxime Verhagen (Economische Zaken) meldde gisteren dat het plan, dat nu voorligt bij de Eerste Kamer 'past binnen hetgeen in het regeerakkoord is afgesproken'. De aanscherping van de koopzondag wordt gezien als een handreiking van PvdA en CDA aan de Christen-Unie in het vorige kabinet.

Demonstratie tegen bezuinigingen Blijdorp



Zeker honderd mensen in verschillende ludieke outfits protesteerden gisteren bij het Rotterdamse stadhuis tegen bezuinigingen voor Diergaarde Blijdorp.

ROTTERDAM — Ruim honderd mensen hebben gisteren bij het Rotterdamse stadhuis op de Coolsingel gedemonstreerd tegen de gemeentelijke bezuinigingsplannen voor Diergaarde Blijdorp.

Zwarte Piet en verschillende mensen in Halloweenkostuum waren eveneens van de partij. Het gemeentebestuur van Rotterdam is van plan de financiële bijdrage aan de diertuin af te bouwen van 4,5 miljoen euro naar 8 ton. Dat is tegen het zere been van directie, personeel en veel sympathiserende Rotterdammers. De ruim honderd demonstranten stonden voor het stadhuis omdat daar in

een raadscommissie moties aan de orde kwamen over de bezuinigingsplannen. Uit protest gaat de dierenuitzondag gratis open voor het publiek. Toch lijken de acties van de diergaarde de Rotterdamse politiek niet op andere gedachten te kunnen brengen. Tijdens de commissievergadering werd duidelijk dat de coalitiepartijen achter de bezuinigingen van het stadsbestuur staan.

***Aruba is Beautiful!
...And Clean...***

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

 **583-8383**

**Hot
3 Cheese**

**-Cheddar
-Parmesan
-Mozzarella**

Crunchy Crust SPECIALS

**Option 1 pa
Take Out & Delivery**

Ricibi 2 large pizza any
topping di 3 cheese crust y
1 Pepsi di 2 liter pa AFL. 55.-

**Option 2 pa
Dine Inn**

Pa cada compra di un 3 cheese
crust pizza any topping bo ta
haña un picher di Pepsi gratis

Oferta valido pa dine inn solamente (Sasaki y Royal Plaza)

Oferta valido pa un tempo limita

Pizza Hut

**Sasaki 582-1818
Royal Plaza 583-9969
Piedra Plat 585-1818**

EU wil definitieve opslag kernafval regelen

BRUSSEL — De Europese Unie wil werk maken van de definitieve opslag van kernafval. De Europese Commissie presenteert de gisteren voorstellen, die EU-lidstaten moeten dwingen een nationaal plan op te stellen over de omgang met radioactief afval.

De commissie wijst erop dat er nog steeds niets definitief is geregeld, 54 jaar na de ingebruikname van de eerste kernreactor voor commerciële doeleinden in het Britse Calder Hall (Sellafield). De lidstaten worden verplicht de bouw en het beheer van bergingsruimtes voor de lange termijn te regelen, waarbij zij moeten voldoen aan de normen van het Internationaal Atoomenergie Agentschap (IAEA). “Veiligheid is belangrijk voor alle burgers en alle EU-landen, ongeacht of zij

voor- dan wel tegenstander zijn van kernenergie”, benadrukte Europees commissaris Günther Oettinger (energiebeleid) bij de presentatie van zijn voorstellen. Het gaat niet alleen om verbruikte splijtstof en radioactief afval uit kerncentrales, maar ook om nucleair afval van bijvoorbeeld ziekenhuizen en laboratoria. In de EU ontstaat jaarlijks ongeveer 7000 kubieke meter hoogactief afval, waarvan het grootste gedeelte in tijdelijke opslagplaatsen wordt bewaard. In deze ruimtes kan het spul afkoelen en neemt de straling af. Dergelijke opslagplaatsen vergen echter permanent onderhoud en toezicht. Omdat zij zich vaak niet diep in de grond bevinden, bestaat verder het risico van ongevallen, bijvoorbeeld door neerstortende vliegtuigen, brand en aardbevingen. Vol-

gens de commissie vinden wetenschappers en organisaties als het IAEA opslag diep in de aarde de beste oplossing voor de lange termijn. Volgens de internationale milieuorganisatie Greenpeace probeert de EU het afvalprobleem op te lossen met papieren wetgeving en negeert het de echte problemen van radioactief afval. Kernafval uit kerncentrales blijft honderdduizenden jaren radioactief en moet al die tijd worden bewaakt, stelt campagneleider kern-energie Ike Teuling. “Veilige definitieve bergplaatsen voor dit gevaarlijke afval bestaan alleen op papier. De praktijk laat zien dat ondergrondse berging van radioactief afval levensgevaarlijk is. In het Duitse Asse dreigt het grondwater besmet te raken door lekkende vaten in een zoutmijn.”

Noodlanding Airbus A380 in Singapore



Foto: AFP

Passagiers worden uit een Airbus A380 gevoerd na een noodlanding wegens rook uit de onderkant.

SINGAPORE — Een passagiersvliegtuig Airbus A380 van de Australische luchtvaartmaatschappij Qantas Airways heeft vandaag een noodlanding gemaakt in Singapore. Er kwam rook uit de onderkant van het toestel en brandweerauto's snelden naar het vliegtuig toe. Niemand raakte gewond. De A380 met 433 passagiers en crew van 26 personen aan boord was boven het westen van Indonesië in de

problemen gekomen. Getuigen meldden een explosie te hebben gehoord toen het vliegtuig overvloog en dat er stukken metaal op het eiland Batam terecht kwamen. Volgens Qantas was het toestel afkomstig uit Londen, opgestegen in Singapore en op weg naar Sydney, maar kreeg het onderweg motorproblemen. Een van de vier motoren zou zijn uitgevallen, maar daar kan het vliegtuig gewoon mee doervliegen. Uit voorzorg is

de Airbus echter teruggekeerd. Indonesische en Australische media meldden in eerste instantie dat het toestel was gecrasht. Qantas heeft in zijn negentigjarig bestaan nimmer met een crash te kampen gehad. In de A380 is plaats voor meer dan vijfhonderd mensen. De eerste commerciële vlucht met dit toestel werd in 2005 uitgevoerd door Singapore Airlines en vloog toen van Singapore naar Sydney.

Obama trekt boetekleed aan na verkiezingen

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft na de slechte verkiezingsuitslagen voor zijn Democratische Partij het boetekleed aangetrokken. Hij zei gisteren ‘verantwoordelijkheid’ te nemen voor het langzame herstel van de economie.

Hij zei verder dat de uitslag van de verkiezingen laat zien dat Amerikanen gefrustreerd zijn over de economie. “Het is duidelijk dat veel Amerikanen nog geen vooruitgang hebben gemerkt en dat hebben ze ons laten merken”, aldus Obama. “Deze verkiezingen onderstrepen voor mij dat ik mijn werk beter moet doen, net als alle anderen in Washington.” Hij noemde het creëren van banen een topprioriteit. De VS hebben momenteel een werkloosheidspercentage van 9,6. Obama nodigde de Republikeinen uit met hem samen te werken om de problemen aan te pakken. “Ik ben erg enthousiast om te gaan praten met leden van beide partijen om te bepalen hoe we verder kunnen.”

Obama ging kort in op de vraag hoe hij de verkiezingen

had ervaren. “Ik kan jullie vertellen dat sommige verkiezingsnachten leuker zijn dan andere. Sommige zijn opbeurend. Sommige nopen tot bescheidenheid”, aldus de president. Hij nodigde tevens de Republikeinen nadrukkelijk uit om mee te praten over de hervormingen in de gezondheidszorg. De Republikeinen zijn fel tegen de recent ingevoerde wetgeving. “Als de Republikeinen ideeën hebben hoe we het zorgsysteem kunnen verbeteren (...), dan ben ik meer dan bereid die ideeën te overwegen.” De Amerikaanse Republikeinse politicus John Boehner haalde gisteren daarentegen juist hard uit naar de door Obama doorgevoerde hervormingen. Hij beloofde er alles aan te doen om de wetgeving terug te draaien.

“Ik geloof dat deze wet, die is vastgesteld door het huidige Congres, banen zal kosten in Amerika, het beste systeem voor gezondheidszorg ter wereld zal verwoesten en ons land naar een bankroet zal leiden”, stelde Boehner. Hij is de huidige leider van de

Republikeinen in het Huis van Afgevaardigden en zal naar verwachting de nieuwe voorzitter van dit orgaan worden. Tijdens de campagnes was de hervorming van de gezondheidszorg ook al een van de belangrijkste thema's.

Minder vrouwen

Het aantal vrouwen in het Amerikaanse Congres wordt voor het eerst sinds 1978 kleiner. Dit komt omdat enkele vrouwen hun zetel verloren in de tussentijdse verkiezingen van dinsdag. In het 435 zetels tellende Huis van Afgevaardigden zakte het aantal vrouwelijke vertegenwoordigers van 73 naar zeventig, aldus het Centrum voor Amerikaanse vrouwen en politiek (CAWP) van de Rutgers Universiteit. De reden voor minder vrou-

wen in het Congres is dat de Republikeinen tientallen zetels van de Democraten afsnoepten. Ook hebben minder Republikeinse vrouwen zich kandidaat gesteld dan vrouwen van de Democratische partij. De Verenigde Staten delen nu de 73e plaats met Turkmenistan wat betreft percentage vrouwen in het parlement, aldus de lijst van de Interparlementaire Unie (IPU). Dit is net boven Noord-Korea en net onder Albanië.

Chinese president machtiger dan Obama

NEW YORK — De Chinese president Hu Jintao heeft de Amerikaanse president Barack Obama als machtigste man ter wereld van de eerste plaats op de lijst van het Amerikaanse zakenblad Forbes verdreven.

Dat heeft het blad gisteravond bekendgemaakt. Traditioneel gezien nemen politieke leiders de belangrijkste plaatsen in. Van de

68 machtigste van de 6,8 miljard mensen op aarde staat de multimiliardair koning Abdullah van Saudië op de derde plaats. Premier Vladimir Poetin van Rusland volgt met de eerste religieuze leider in zijn kielzog, paus Benedictus XVI op vijf. Bondskan-selier Angela Merkel is de eerste vrouw op het lijstje op zes. Opvallend is dat enkele

nieuwe media-gezichten voormannen van traditionele media hebben verdrongen. Zo staat Julian Assange van Wikileaks op plaats 68, maar komt directeur Mark Thompson van de BBC niet meer in de lijst voor. Facebook-oprichter Mark Zuckerberg staat op plaats 40, 10 plekken hoger dan Bill Keller van The New York Times. Op de lijst staan drie cri-

minelen: Al Qaida-leider Osama bin Laden (57), de Mexicaanse leider van drugskartel Sinaloa Joaquín Guzmán (60) en de Indiër Dawood Ibrahim Kaskar (63), die een misdaad syndicaat runt in India en een hand zou hebben gehad in de aanslagen in Mumbai in 2008, waardoor meer dan 170 mensen omkwamen. Er staan geen Nederlanders op de lijst.

Rebellenleider Rwanda naar ICC

PARIJS — Een Franse rechtbank heeft bepaald dat de Rwandese rebellenleider Callixte Mbarushimana (47) terecht moet staan voor het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag. Dat berichtte de BBC.

De Franse autoriteiten arresteerden Mbarushimana vorige maand in zijn woonplaats Parijs op verdenking van oorlogsmisdaden en

misdaden tegen de menselijkheid in de Democratische Republiek Congo in 2009. Het ICC had een arrestatiebevel tegen hem uitgevaardigd. Mbarushimana, een van de leiders binnen de Hutu-militie FDLR, wordt verantwoordelijk gehouden voor onder meer moord, marteling, verkrachting en aanvallen op de burgerbevolking in de oostelijke provincies Noord- en Zuid-Kivu nabij

Rwanda. Hij ontkent de beschuldigingen. De FDLR bestaat uit daders van de volkerenmoord op Tutsi's en gematigde Hutu's in 1994, waarbij ruim 800.000 mensen om het leven werden gebracht. De genocideplegers vluchtten na de oorlog naar buurland Congo, waar ze jarenlang voor grote onrust zorgden in de regio. De FDLR is een van de machtigste rebellen groepen

in het oosten van Congo, waar ze jaarlijks miljoenen verdienen doordat ze onder meer goudmijnen in handen hebben en de lokale bevolking uitbuiten. Mbarushimana omschrijft de FDLR als een vrijheidsbeweging die 'Rwanda wil bevrijden van het fascistische regime' van Tutsi-president Paul Kagame.

Extremistische Koerden claimen aanslag

ISTANBUL — Een extremistische, Turks-Koerdische groepering heeft op haar website de verantwoordelijkheid opgeëist voor een zelfmoord-aanslag in Istanbul. Daarbij vielen afgelopen week einde 32 gewonden. De Vrijheidshaviken van Koerdistaan (TAK) stellen 'een aanval te hebben uitgevoerd op de politiemacht van het Turkse fascisme'. De TAK heeft naar verluidt banden met de door terroristische aanslagen beruchte Koerdische Arbeiderspartij (PKK). De aanslag was op het prominente Taksimplein in Istanbul. Doelwit waren politieagenten die er permanent toezicht houden vlakbij het monument ter herinnering aan de stichting van de seculiere Turkse republiek in de jaren twintig.

Griekse politie vindt meer bompakketten

ATHENE — De Griekse politie heeft vandaag verscheidene bompakketten aangetroffen bij een koeriersbedrijf in een buitenwijk van de Griekse hoofdstad Athene. Dat meldde een woordvoerder van de politie. Het is nog onbekend om hoeveel bommen het gaat. Een bompakketje, dat volgens een getuige geadresseerd was aan de Franse ambassade in Athene, werd onschadelijk gemaakt door het buiten te laten ontploffen. Het is niet duidelijk of deze bom ook bij dit koeriersbedrijf werd gevonden.

Het Land Aruba roept sollicitanten op voor de functie van 2 Verpleegkundigen bij de Dienst Gevangeniswezen Aruba (m/v)

Algemeen
De Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA) ressorteert onder het ministerie van Justitie en Onderwijs. De verpleegkundige is belast met de begeleiding van de gedetineerden in de Dienst Gevangeniswezen Aruba, één en ander op aanwijzing van de arts. Is tevens belast met beleidsvoorbereiding en beleidsontwikkeling en voor 50 % belast met de leiding over de afdeling.

De DGWA heeft als doelstelling

- het bevorderen van een ongestoorde tenuitvoer van de vrijheidsontneming;
- het bevorderen van een humaan detentieverloop;
- het stimuleren van corrigerend gedrag door een corrigerend programma te ontwikkelen en uit te voeren voor gedetineerden die na hun vrijlating een legale status op Aruba hebben;
- het zoveel mogelijk beperken van de schadelijke effecten van de detentie;
- het zorgdragen voor de materiële en immateriële verzorging van de gedetineerden;
- het voorbereiden van de gedetineerden op hun terugkeer in de samenleving;
- orde, rust en veiligheid garanderen aan de Arubaanse maatschappij.

Werkaamheden

1. **Verpleging**
 - assisteert de arts bij zijn werkzaamheden;
 - pleegt nazorg ten behoeve van de gedetineerden conform de instructies van de arts en de veiligheidsvoorschriften van de DGWA;
 - verzorgt de medicijnvoorziening ten behoeve van de gedetineerden op grond van de door de arts c.specialist voorgeschreven recepten en therapieën;
 - doet medisch onderzoek bij de gedetineerden;
 - bepaalt de diagnose van de gedetineerden;
 - bepaalt de medicijnvoorziening ten behoeve van de gedetineerden;
 - bepaalt de nazorg van de gedetineerde.
2. **Beleidsadvisering**
 - Ontwikkeld een medisch beleid en doet evaluatieonderzoek naar de beleidsuitvoering van de DGWA;
 - Draagt zorg voor de naleving van het beleid;
 - Bepaalt het er binnen de afdeling verpleging gewerkt wordt;
 - Adviseert de DGWA in zijn totaliteit op medisch gebied met betrekking tot de begeleiding van de gedetineerden;
 - Voert overleg (afdeling en organisatiebreed) en doet voorstellen voor beleid en aanpassing van wet- en regelgeving op het werktein;
 - Bestudeert stukken, literatuur dossiers etc en stelt gevraagd en ongevraagd algemeen en beleidsadviezen op voor de divisie manager correctie aangaande de medische dienst;
 - Neemt deel aan (ambtelijke) commissies en werkgroepen inzake beleidsontwikkeling en uitvoering op het gebied van de medische administratie binnen de inrichting;
 - Rapporteert aan de divisie manager correctie omtrent de ontwikkelde beleidsadviezen.
3. **Overige**
 - Geeft medische voorlichting aan het personeel en de gedetineerden met betrekking tot de begeleiding en de preventie van besmetting;
 - Adviseert de arts met betrekking tot de begeleiding van de gedetineerden;
 - Verzorgt de medische administratie en het dagelijkse beheer van de medische dienst.
4. **Verricht verder alle voorkomende werkzaamheden van belang voor het behalen van de doelstelling van DGWA.**

Loopbaanvooruitzichten
De functie van verpleegkundige bij de Dienst Gevangeniswezen Aruba wordt maximaal gewaardeerd op het niveau van hoofdschaal 8. Genoemde functie is een carrièrefunctie.

Functie-eisen

- HBO-opleiding Verpleegkundige;
- Ervaring als beroepsverpleegkundige;
- Voorlichtingsvaardigheden ten aanzien van de begeleiding en preventie van besmetting;
- Administratieve vaardigheden voor het beheer van de medische dienst;
- Ervaring met farmaceutische producten;
- Kennis van Koninkrijk en Arubaanse wet- en regelgeving;
- Communicatieve vaardigheden;
- Vaardigheid in omgang met de gedetineerden;
- Accuraat, coördinerend en improviserend vermogen;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties met persoonlijke gegevens, kopie van diploma's en cijferlijst, dienen binnen 14 dagen na verschijning van deze oproep te worden gericht aan het hoofd van de Dienst Gevangeniswezen Aruba, te Santo di Patia # 1, San Nicolaas ten aanzien van de heer Geerman, German E.

ATTENTIE

OMLEIDING VERKEER

Door werkzaamheden, zal het verkeer ter hoogte van de watertank van Mondri Fierno omgeleid worden van

5 NOVEMBER TOT EN MET 19 NOVEMBER
DAGELIJKS TUSSEN 7:30 UUR
'S OCHTENDS EN 4 UUR 'S MIDDAGS

Het verkeer komend vanuit Santa Cruz richting Pos Chikito en San Nicolas wordt omgeleid via de kruising Franse Pas. Alsook het verkeer richting de hoofdweg Oranjestad wordt omgeleid via dezelfde kruising richting Rooi Bosal.

Houd u rekening met deze omleiding welk aangeduid zal worden door bewegwijzering.

WEB biedt zijn excuses aan voor dit ongemak.

WEB
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

Balashi #76, P.O. Box 575
Tel. 525-4200
www.webaruba.com

Dienst Technische Inspectie

‘Geen felle autoverlichting vanwege veiligheid’



Foto: Alex Leclé

Koplampen van een personenauto moeten wit of geel zijn. Alle andere kleuren zijn verboden.

ORANJESTAD – Dienst Technische Inspectie (DTI) stelt dat voertuigen die gebruik maken van de openbare weg, vanwege de verkeersveiligheid geen afwijkende verlichting mogen hebben. Het gaat onder meer om voertuigen die zogeheten HID (High Intensity Discharge) verlichting voeren. Deze geven te fel licht en kunnen tegenliggers verblinden of verwarmen.

Ook voertuigen met koplampen in een andere kleur dan geel of wit, zijn niet toegestaan. “Kleuren zoals blauw of groen worden absoluut niet toegestaan”, aldus DTI. Verlichting aan ruitenwipers en onder een auto zijn ook verboden. Het is bovendien niet toegestaan om de verlichting van een auto te bedekken met ondoorzichtig of slecht doorzichtig materiaal. “De verlichting van een voertuig dient helder en zonder obstructie te zijn.” Het voeren van correcte verlichting is niet alleen noodzakelijk voor de veiligheid in het verkeer. Auto’s met afwijkende verlichting lopen het risico om niet door de keuring van DTI te komen. “Op het moment dat de lichten van een voertuig aanstaan, mogen ze de volgende kleuren hebben: koplampen moeten wit of geel zijn, achterlichten moeten rood zijn en remlichten moeten de

kleur rood of oranje hebben.” Alle andere kleuren worden afgekeurd.

Keuring
Personenauto’s moeten elke twee jaar gekeurd worden. Pick-ups, zowel enkel- als dubbelcabine voertuigen, worden gerekend tot vrachtovervoer en moeten elk jaar gekeurd worden. Voor een keuring moeten automobillisten een afspraak maken bij het keuringslokaal van DTI in Pos Chiquito. Dit kan telefonisch op nummer 584-2096. Een keuring kost 30 florin en het keuringsbewijs kost nog eens 20 florin. Als bij de keuring mankementen naar voren komen, heeft de eigenaar van het voertuig

30 dagen om deze punten te verbeteren en opnieuw een keuring te laten doen. Als deze herkeuring binnen deze 30 daagse periode valt, hoeft er alleen nog 20 florin betaald te worden voor het keuringsbewijs als het voertuig dan wel wordt goedgekeurd. Als een eigenaar het voertuig na deze periode wil herkeuren, moet een nieuwe afspraak gemaakt worden en moet ook het keuringsbedrag van 30 florin opnieuw betaald worden. DTI wijst erop dat eigenaren van voertuigen die bijvoorbeeld in een autoshow meedoen, er zorg voor moeten dragen dat de voertuigen bij keuring ‘streetlegal’ zijn en dus voldoen aan alle wettelijke vereisten voor gebruik op de openbare weg. Wanneer een voertuig wordt goedgekeurd, plaatst een medewerker van de afdeling Voertuigkeuring een sticker rechtsonder aan de binnenkant van de voorruit als bewijs van de keuring. Bij een keuring moet de eigenaar van het voertuig de volgende papieren meenemen: het keuringsbewijs van de vorige keuring mits van toepassing, het registratieformulier van de Belastingdienst en een geldig verkeersbewijs. Voor huurauto’s moet bovendien een geldige vergunning hiervoor meegenomen worden. Voor meer informatie kunnen geïnteresseerden contact opnemen met de afdeling Voertuigkeuring van DTI op telefoonnummer 584-5300, via fax 584-2008 of email dti@setarnet.aw.

Caribische verplegersconferentie afgesloten Nieuwe voorzitter voor CNO

ORANJESTAD – Maureen Giddings-Estwick uit Trinidad & Tobago is afgelopen week in het Holiday Inn Aruba, tijdens de tweejaarlijkse conferentie van de Caribbean Nurses Organisation (CNO), voor de komende twee jaar gekozen tot nieuwe president van deze organisatie.

Giddings volgt hiermee de Arubaanse Richard Maxwell op die de afgelopen twee jaar voorzitter was. De nieuwe secretaris van het bestuur komt uit Jamaica en de nieuwe penningmeester uit de Bahamas. Maxwell blijft tot 2012, als oud-voorzitter, onderdeel van het bestuur van de organisatie. In 2012, tijdens de 28ste conferentie van CNO in Suri-

name, zal ook weer een nieuw bestuur worden gekozen.

Tijdens de 27ste conferentie van de verplegersorganisatie op Aruba afgelopen week, werd de St. Maarten Nurses Association officieel toegelaten als lid van CNO. Het eiland St. Lucia heeft aangeboden om de 29ste conferentie in 2014 te hosten. Vrijdag werd de conferentie, die voor de tweede keer in de geschiedenis op Aruba werd gehouden en waar in totaal 20 verschillende landen uit de Caribische regio aan meededen, afgesloten. De deelnemers aan de conferentie staken tijdens deze afsluiting van het evenement allemaal een kaars aan ter ere van hun patroonheilige Florence Nightingale. Tijdens de lezingen, vergaderin-

gen en workshops afgelopen week werden verschillende aandachtspunten binnen de verplegerszorg besproken. Gastsprekers waren onder meer Rosemary Bryant, voorzitter van The International Council of Nurses van Australië, Guerna Blot de voorzitter van de Haitian Nurses Association en Dorothy Powell van Duke University. Powell sprak onder meer over ouderen, de veranderende zorg voor personen die ouder worden en de verschillende aspecten van ouderenzorg. Richard Maxwell, oud-voorzitter van CNO maar ook huidige voorzitter van de Arubaanse bond van verplegers Odea, zegt dat de organisatie in de komende tijd met conclusies en aanbevelingen zal komen naar aanleiding van het congres.

Concert voor studiebeurs

ORANJESTAD — Op 22 november organiseert Aruba Scholarship Foundation een concert om geld in te zamelen voor de stichting. Met het geld worden studenten geholpen met studiebeurzen.

Het concert wordt gegeven door La Cuadra Venezolana. Dit muzikale kwartet zal optreden met een mix van traditionele en moderne muziek. De groep heeft al in verschillende landen opgetreden. Op 18 november zijn ze te zien en te horen op Curaçao en aansluitend op 20 november op Bonaire. Daarna komen ze dus naar Aruba. Na het optreden hier op het eiland gaan ze terug naar Maracaibo. Het optreden wordt belangeloos

gedaan, zodat financiële bijdragen direct in het fonds van de stichting komen. De organisatie hoopt daarom veel bezoekers te trekken. Niet alleen La Cuadra Venezolana zet zich in voor de stichting, ook andere betrokken bedrijven doen dat. De locatie bij Crystal Theater, het geluid via High Performance, Aruba Trading die wijn en hapjes verzorgt, Leysner & Co. Accountants die de kaartjes print en A.M. Laundry die de kosten voor het promotiemateriaal voor haar rekening neemt en Playa Linda waar de musici verblijven. Een kaartje kost 50 dollar of 90 florin en de opbrengst van de kaartverkoop gaat direct naar Aruba Scholarship Foundation. Deze stichting bestaat sinds 1988.

Meer dan 200 jongeren hebben gebruik kunnen maken van hun dienstverlening. De meerderheid van deze jongeren gaat studeren in Florida, Canada of Colombia. Zij krijgen een beurs als ze kunnen aantonen dat ze de financiële hulp nodig hebben. Om voor de beurs in aanmerking te komen, moeten ze een overeenkomst tekenen waardoor zij verplicht zijn om na hun studie terug te keren naar Aruba. De stichting steunt ook jonge musici op Aruba. De winnaars van de laatste twee edities van het Aruba Piano Festival kregen een beurs. In 2006 kreeg een jonge violist een beurs om masterclasses te kunnen volgen bij het bekende Festival Nuevo Mundo in Maracaibo, Colombia.

Buchi Beer opent Buki Bum



ORANJESTAD — Met een optreden van Buchi Beer, een creatie van kinderboekenschrijfster Desiree Correa, maakte het publiek afgelopen weekend kennis met het leesproject Buki Bum. Het project begon vorig jaar als pilot. Fundacion Papiamente hield toen ook een leesonderzoek om beter inzicht te krijgen in het (voor-) leesgedrag op Aruba. Dit jaar is er dus weer een nieuwe editie en ouders van kinderen in de leeftijd van nul tot en met vijf kunnen gratis naar een voorleesworkshop. De kinderen moeten wel ingeschreven staan bij het Wit Gele Kruis en als bewijs de AZV-kaart meenemen. De workshop wordt meerdere keren gegeven en duurt een uur. Op zondag 7 november in Centro di Barrio Tanki Leendert, 14 november in Centro di Barrio Noord, 21 november in Centro di Barrio Lago Heights en 28 november in YMCA Dakota. Het tijdstip is van tien tot elf uur ’s ochtends en van elf uur ’s ochtends tot twaalf uur ’s middags. Tijdens de cursussen is er kinderopvang. Meer informatie: www.fundacionpapiamente.com.

Onderbreking mobiel netwerk Setar

ORANJESTAD — Telecommunicatiebedrijf Setar is bezig met onderhoud en verbetering van hun GSM-netwerk voor mobiele telefoons. Deze werkzaamheden maken een korte onderbreking van de service noodzakelijk, zo meldt het bedrijf. Op vrijdag 5 november zal tussen één en twee uur ’s nachts geen verkeer mogelijk zijn op zowel het GSM, GPRS als EDGE netwerk van Setar. Het bedrijf vraagt klanten rekening te houden met het ongemak.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Informatieavonden diabetes

ORANJESTAD — Fundacion Diabetico organiseert drie informatieavonden. Vanavond wordt de eerste gehouden in Club San Martin in Santa Cruz.

Op donderdag 11 november is YMCA in San Nicolas aan de beurt. Op 14 november is het Wereld Diabetes Dag. Dan wordt een wandeltocht gehouden om half zes ’s middags bij het Wilhelminapark in Oranjestad. Dan wordt het T-shirt ook uitgedeeld aan deelnemers van de wandeltocht. Op donderdag 18 november wordt de laatste informatieavond gehouden in YMCA in Dakota. Alledrie de informatiebijeenkomsten worden overigens gehouden tussen zeven en acht uur ’s avonds. Tenslotte wordt op 24 november om zeven uur ’s avonds een zumbasessie voor diabetici gehouden in Palm Beach Plaza. Fundacion Diabetico meldt tevens dat zij een nieuw bestuur en een nieuwe groep



Leden van Fundacion Diabetico poseren allemaal met het nieuwe t-shirt in het kader van de zogeheten Blauwe Maand van de stichting, waarin extra stil wordt gestaan bij diabetes en de voorlichting erover.

vrijwilligers heeft en bezig is met een nieuw strategisch plan. In dat nieuwe strategische plan staan centraal de voorlichting over preventie en hoe het beste met de ziekte te leven, als ook een

structurele samenwerking met overheidsdiensten en andere instellingen zoals het Wit Gele Kruis. Aruba kent een alarmerende groei van gevallen van diabetes. Vroeger werd standaard bij men-

sen van rond de leeftijd van 40 jaar gescreeend. Tegenwoordig wordt al bij mensen vanaf 25 jaar de screening uitgevoerd. Ook wordt steeds vaker bij jonge kinderen de ziekte geconstateerd.



ORANJESTAD — De derde Cleconchi is uitgebracht. Het is een educatief tijdschrift voor kinderen in het Papiaments. Geschikt voor alle leeftijden, want de informatie is eenvoudig en voor iedereen begrijpelijk. De onderwerpen zijn heel divers, zoals planeten, Dera Gay, spreekwoorden, expressie enzovoort. Het tijdschrift kost 5 florin per uitgave. Volgens Unoca, waar het tijdschrift te koop is, zal dit bedrag voor de meeste ouders geen probleem zijn. Het blad is daarmee volgens deze organisatie een ideaal cadeau voor de komende feestdagen. Unoca is gevestigd aan de Stadionweg 21. Voor meer informatie over Cleconchi zijn zij bereikbaar op telefoonnummer 583-5681 of via Sheila Werleman op telefoonnummer 561-0118.



Buy this multi-purpose building with potential to reconfigure as a mall, office space or wholesale.

Ideally situated at an upcoming business area in Aruba.

Asking price*
AWG 8.85 Mln.

* As is where is. All reasonable offers will be considered.

For more information about this unique opportunity and about the bidding process call or email Ruben Goedhoop at +297 522 1647 or contactus.aruba@an.pwc.com

Sale will occur via bidding process
By: 22 November 2010
Time: 12 noon
Place: PwC Aruba office

Property details

Ground floor	4,440 m ²
First floor	3,747 m ²

©2010 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Hartstilstand na steekwond werd Mudrick fataal

WILLEMSTAD — Mudrick Tromp (17), die zaterdagochtend overleed na een steekpartij tijdens een feestje op de Loko Loko-bus, is uiteindelijk aan de gevolgen van een hartstilstand overleden. Docenten herinneren zich hem als een rustige leerling, die problemen uit de weg ging, maar wel opkwam voor zijn rechten.

Uit de lijkschouwing die gisteren is verricht bleek dat Tromp in het bovenlichaam is gestoken met een scherp voorwerp, waarbij een hartzakje is geraakt. “Dat is vol bloed gelopen en dan pompt het hart niet meer. Dat veroorzaakt een hartstilstand”, zo zegt persofficier van Justitie Giselle Veen-Jonkhout. De drie jongens die op het bureau werden aangehouden – twee zijn 17 jaar, de derde is 16 – zitten nog vast. Ze zijn opgesloten in Blok 1. In het belang van het onderzoek wil het Openbaar Ministerie niet zeggen wat het scherpe voorwerp is geweest.

Geen herrieschopper

De vriendengroep, maar ook zijn docenten zijn erg aange-

slagen. De tiener zat vorig jaar op de havo van het dagonderwijs van het Peter Stuyvesant College, maar was dit jaar aan de avondschool begonnen op dezelfde locatie, waar zijn oudere broer ook op zit. Mijanou Faneyte, lerares Papiaments, kende Mudrick nog van het SKAI waar ze hem vier jaar in de klas had. Samen met enkele andere docenten omschrijft ze hem als een ‘rustige jongen, die problemen uit de weg ging’. “Attent, beleefd, leuk om in de klas te hebben. Maar hij had wel een groot rechtvaardigheidsgevoel, als hij vond dat iets niet klopte dan stond hij wel op zijn strepen.” Het is waarschijnlijk dat zo’n situatie zich die avond heeft voorgedaan. Bij de ruzie op de bus zou een jongen een meisje

hebben verwond en daar zou Mudrick iets van gezegd hebben. Het was de aanzet voor het uiteindelijke drama.

Zinloos

Op het Albert Schweitzer College, waar enkele van de leerlingen zitten die bij het feestje waren, was maandag gezorgd voor opvang middels de schoolmaatschappelijk werker. Op het PSC gebeurde dat ook voor leerlingen, die hem kenden. “Het nieuws is hard aangekomen”, zegt rector Alrick Crique van de avondschool. “Leerlingen van de dagschool kregen de mogelijkheid zich te uiten. Ze kwamen met ideeën zoals een t-shirt laten bedrukken met zijn foto, om een voordracht te houden tijdens de begrafenis (zondag, red.) en om een stichting op te richten die zich richt tegen zinloos geweld als dit.” Op de avondschool is het persoonlijk contact met leerlingen minder intensief dan op de dagschool. Crique kon het trieste nieuws

afgelopen maandagavond nog net voor het noodweer echt losbarstte meedelen. Deze week is de school nog dicht. Maar samen met medeleerlingen wil hij wel iets naar voren brengen op de begrafenis, als teken van medeleven naar de familie. Van de ouders heeft hij begrepen dat de vriendenkring van Mudrick erg in de put zit door het gebeuren, en dat er veel behoefte is aan opvang. “Ik geef de leerlingen aan het begin van het jaar altijd mee dat ze rechten hebben, maar ook plichten. Als ze vinden dat iets niet klopt, dan moeten ze dat ook durven zeggen. Het is alleen heel spijtig als dat fataal afloopt.”

Onbeantwoorde vragen

De dood van de tiener roept veel vragen op, die tijdens het onderzoek beantwoord moeten worden. Zo werd er tijdens de rit, die twee uur duurde, veel alcohol gedronken. Maar niet alle tieners op de bus waren 18, er waren ook 14-jar-

rigen op het feestje. Van toezicht door een volwassene was eigenlijk geen sprake. Maar dat zou misschien ook niet het geval zijn bij een feestje bij iemand thuis. De Loko Loko-bus kan afgehuurd worden voor feestjes, waarbij men zijn eigen drank meeneemt, maar Henriquez verspreidde voor het incident flyers voor een feest voor aanstaande zaterdagavond, van zeven tot elf uur, waarbij onbeperkt gedronken kan worden. Meisjes betalen 10 gulden, jongens 15 gulden. Het is vergelijkbaar met wat vroeger bij Ay Caramba op dinsdagavond kon, namelijk tussen negen en tien uur onbeperkt je cup laten bijvullen voor tien gulden.

Discussie

Het drama van zaterdagavond heeft de discussie wederom aangewakkerd over (minderjarige) tieners en alcoholgebruik. De verkoop aan minderjarigen van alcohol is weliswaar verboden, maar

het toezicht op het consumeren ervan is eigenlijk nihil. Veel incidenten, zoals dit drama, zijn vaak het gevolg van overmatig alcohol- en/of drugsgebruik waardoor grenzen vervagen en er impulsief gehandeld wordt. Met dus soms een fatale afloop. Rector Crique: “Toen ik nog les gaf hadden we de werkweek van 4 havo. Met docenten onderling discussieerden we over alcoholgebruik onder meerderjarigen en of we het wel of niet moesten toestaan. Uiteindelijk probeer je je leerlingen bij te brengen om er verantwoordelijk mee om te gaan en hun grenzen te stellen.” Alle tieners op de bus moesten die nacht mee naar het bureau om een verklaring af te leggen, net als de chauffeur van de bus die later werd opgeroepen. Op het bureau werden uiteindelijk drie jongens aangehouden vanwege hun betrokkenheid bij de steekpartij, die Mudrick Tromp het leven kostte. Hij was met zijn

oudere broer uitgenodigd voor een verjaardagsfeestje op de bus van een meisje dat 18 was geworden. Vlak voor twaalfen, bij het eindpunt aan de Caracasbaaiweg, stormde een meisje naar chauffeur Dennis Henriquez, tevens eigenaar van de bus. Er was een vechtpartij achterin het dansgedeelte geweest. De chauffeur zette de bus stil en de muziek uit en zag achterin een jongen zitten, met eromheen nog wat jongens. Hij vroeg of hij iemand naar het ziekenhuis moest brengen, maar dat was niet nodig, zo begreep hij. Er waren geen sporen van bloed. Nadat iedereen uit de bus was, met de jugs met drank, reed Henriquez weg.

Tromp werd even na twaalfen door de politie liggend op een bankje aangetroffen en gaf geen teken van leven meer. Het ambulancepersoneel kon niets meer voor hem doen en even na één uur werd hij officieel dood verklaard door de politiearts.

Betalingsachterstand bij Aqualectra RKCS krijgt hulp van overheid omtrent aflossing schuld

WILLEMSTAD — Directeur van het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS), Lisette Garmers, laat weten dat Ivan Kuster, voormalig Hoofd van de afdeling Financiën, nu implementatie-manager, een mondelinge toezegging heeft gedaan namens de overheid om een voorschot te verstrekken, dat de nog openstaande schuld bij Aqualectra geheel moet dekken.

Ruim een week geleden deed de rechter uitspraak in het kortgeding dat het RKCS schoolbestuur had aangespannen tegen het nutsbedrijf. Het RKCS zal Aqualectra het nog openstaande bedrag van 1.220.786 gulden moeten betalen, inclusief 12 procent rente en de gerechtskosten van 14.700 gulden. Het bestuur had inmiddels, over een periode van ongeveer een jaar, een bedrag van 652.500 gulden afgelost en kon onmogelijk het resterende bedrag ineens aflossen. Garmers laat weten dat er

inmiddels twee vruchtbare gesprekken hebben plaatsgevonden met Aqualectra. “Wij hebben tijdens het eerste gesprek gevraagd of we niet een jaar de tijd zouden kunnen krijgen om de schuld af te lossen. Aqualectra kon hier niet mee akkoord gaan en vraagt om een spoedige aflossing. Gelukkig zijn wij naar aanleiding van onze mail naar de afdeling Financiën en de minister van Onderwijs, waarin wij hulp van de overheid vragen, gebeld door de heer Kuster. Hij heeft ons een mondelinge toezegging gedaan, dat wij

het resterende bedrag middels een voorschot zullen ontvangen. Wij hebben vernomen dat minister Rosalia hier een bemiddelende functie in heeft gehad. Wij wachten nu nog op een schriftelijke bevestiging van de toezegging van de overheid, alvorens wij Aqualectra weer benaderen. De termijn die door de rechter werd gesteld om tot betaling over te gaan, zal vandaag verstrijken. Uit ervaring weten wij dat een overboeking van een groot bedrag van de overheid zeker wel drie tot vier weken in beslag neemt. Wij hopen dat het nutsbedrijf hiervoor begrip zal tonen. Het voorschot zal vervolgens door het RKCS weer afgelost worden. Wij zijn de overheid enorm dankbaar en kunnen nu een beetje opgelucht ademhalen”, aldus Garmers.

Advertentie Curaçao



Salina Galleries
Tel.: 465-4044
EUROPA
FASHION OF EUROPE
www.europamode.com
New formula!

Vervolg van pagina 1

Van de acht scholen van de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (V.P.C.O.) zijn twee scholen, het Albert Schweitzer College (vsbo) te Parera en de oude Albert Schweitzer kleuterschool te Saliña, nu een school voor funderend onderwijs (fo) groep 1 en 2, vandaag dicht gebleven. De VPCO-scholen vallen ook onder de door de overheid gesubsidieerde scholen. Directeur Bert Veldhuizen spreekt van een enorme ravage op beide scholen. “Er zijn veel lesmaterialen en boeken verloren gegaan. De administratie, meubelen en kasten zijn geheel doorweekt. Wij hebben de afgelopen jaren herhaaldelijk aandacht gevraagd bij de overheid voor het feit dat onze rooi te Parera niet is aangesloten op de centrale rooi (tegenover het UTS-gebouw) van DOW. De brieven zijn jaarlijks, vanaf het jaar 2006 tot en met 2009, naar DOW gestuurd en naar de desbetref-

fende gedeputeerden. We zijn verzekerd, maar weten niet of daar ook waterschade onder valt. Als de verzekering niet betaalt zullen wij een beroep moeten doen op de overheid, omdat wij het herstel van de schade niet kunnen bekostigen”, aldus Veldhuizen. De directeur laat weten dat er vandaag een aanemersbedrijf is ingeschakeld om met hoge-drukreinigers de lokalen schoon te spuiten. “Er stond in beide scholen zeker wel 60 centimeter water. We hebben tevens een schoonmaakbedrijf ingeschakeld.

De docenten en ouders zijn druk bezig met de schoonmaakwerkzaamheden”, aldus Veldhuizen. De directeur weet niet op welke termijn de scholen weer geopend kunnen worden. Directiesecretaresse van het Schoolbestuur Zevende Daags Adventisten (Advent), Sandra Ogenio, laat weten dat hun twee scholen te Bonam en Koraalspecht – op kleine lekkages na – verschoond zijn gebleven van



Foto: Ediel Simbo

de overheid alle slachtoffers die hiermee te maken hebben gehad opgeroepen om alles weg te gooien wat in aanraking met het water is gekomen. Dit om mogelijke besmettingen te voorkomen. De minister ging ook in op de kritiek die er in de afgelopen periode op de lokale autoriteiten is gekomen. “Er is in zes

uur tijd op sommige plaatsen meer dan 260 millimeter water gevallen. Op jaarbasis valt er op Curaçao zo’n 525 millimeter regen. Dus er is binnen zes uur ongeveer de helft aan regen gevallen wat normaal in een heel jaar valt. Het is onmogelijk een infrastructuur te maken die binnen zes uur zoveel water kan verwerken.”

379 meldingen

In het gebied van Muizenberg, Zuikertuintje, Saliña en Koraal Specht is de overlast als gevolg van orkaan Tomas het zwaarst geweest. Dit verklaarde hoofd Politiedienst Marlon Wernet gisteren tijdens een door

het land belegde persconferentie. In totaal kwamen er tot gisteren 379 meldingen bij de lokale autoriteiten binnen. Volgens Wernet had het overgrote meerderheid hiervan te maken met wateroverlast.

Zes Scholen vandaag dicht



Docenten en ouders van leerlingen kwamen gewapend met trekkers naar de M.M. Römerschool. De school was vandaag dicht. “Het is droevig om te zien hoeveel materiaal en boeken verloren zijn gegaan. Het is een ware ramp. De klaslokalen, de speelzaal, toiletten, het magazijn en kantoren zijn volgelopen met water”, aldus de schoolleiding.

wateroverlast. Beide scholen waren vandaag open. Rinnha Esprit Maduro, staffunctionaris van de Stichting Christelijk Onderwijs New Song, laat weten dat een vleugel van hun school via het dak behoorlijk veel regenwater heeft opgevangen, waardoor er schade is ontstaan aan de plafonds. “Verder is een plafond van een kantoortje naar beneden gekomen en hebben drie lokalen behoorlijk wat water gehad. Er is tevens een grote opstopping van de rioleering die centraal is aangesloten op Schelpwijk. Er kwam behoorlijk veel troep naar boven. Het DOW is vandaag langs geweest en heeft een ventiel afgesloten, waardoor

het opborrelen van rotzooi is gestopt. Gelukkig bevindt de verstopte rioleering zich aan de wegzijde en hebben de kinderen op het schoolplein daar geen last van. De school was vandaag wel open, maar de leerlingen werden over de goede lokalen verspreid”, aldus Esprit Maduro. De Evangelische Broedergemeente was vandaag niet bereikbaar voor commentaar. De leerlingen van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) gingen vandaag in protest tegen de grote hoeveelheid muggen en de muffe geur in de lokalen. De school was normaal geopend. De schoolleiding gaf de leerlingen uitleg en vroeg begrip voor de situatie.



Overheid verwacht 1000 slachtoffers

2 miljoen voor slachtoffers ramp

WILLEMSTAD — De lokale overheids-nv’s hebben samen een bedrag van rond de 2 miljoen opgebracht voor de slachtoffers, die te maken hebben met de gevolgen van de tropische storm Tomas. Dit bedrag zal in een fonds worden gestort, dat beheerd zal worden door sociaal vangnetorganisatie Reda Sosial. Dit heeft minister Nasser el Hakim (Economische Zaken, MFK) gisteren bekendgemaakt.

Tijdens dezelfde persconferentie gaf minister Charles Cooper (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning) aan, dat de overheid ervan uitgaat dat er uiteindelijk zo’n 1000 personen slachtoffer zullen zijn van Tomas op het eiland. Onder slachtoffers verstaat de regering personen die bijna al hun huisraad, of hun volledige huisraad kwijt zijn geraakt door de hevige regenval in de nacht van maandag op dinsdag.

De regering zal middels het op te richten fonds de slachtoffers helpen aan producten van eerste levensbehoefte. Cooper benadrukte dat het fonds geen geld zal gaan uitkeren. “Niemand krijgt een dubbeltje. We zullen deze mensen helpen met materialen, zoals matrassen en koelkasten. We zullen geen luxe producten gaan vergoe-

den. Het gaat hierbij om personen die geen verzekering hebben.” De overheids-nv’s, die gisteren bedragen beschikbaar hadden gesteld, waren onder meer Aquallectra, Cu-roil, Curaçao Airport Holding (CAH), Curaçao Ports Authority (CPA), Refineria di Kòrsou (RdK), Selikor, UTS, Toeristenbureau CTB, Fundashon Wega di Number Kòrsou, Curinde, Korpodeko, postbedrijf NPNA en de Post

Spaarbank. Allen stellen een bedrag van tussen de een en twee ton beschikbaar voor het fonds. Cooper gaf gisteren aan dat het gebaar van de overheids-nv’s als voorbeeld moet gelden voor andere bedrijven en instellingen op het eiland. “Wij van de overheid hebben het goede voorbeeld gegeven. Wij roepen iedereen op om hun verantwoordelijkheid te nemen en om de slachtoffers van deze ramp te helpen.” Cooper stelde gisteren dat de regering heeft besloten dat hijzelf en collega El Hakim met de coördinatie van de opvang van de slachtoffers zal worden belast. Afge-

sproken is dat Reda Sosial en haar directeur Herman George met het beheren van de inkomende fondsen zal worden belast. In de komende dagen zal de regering een bankrekeningnummer bekendmaken, waarop bedragen gestort kunnen worden. In de loop van vandaag staan er ook besprekingen gepland tussen El Hakim, de Kamer van Koophandel (Kvk) en financieringsinstelling Korpodeko over leningen die beschikbaar zullen worden gesteld aan bedrijven op het eiland. Het zal gaan om bedragen die tegen voordelige voorwaarden geleend kunnen worden.

Uitlandig

Terwijl de overheid nog volop bezig is om hulp op gang te krijgen voor de slachtoffers van de tropische storm Tomas, is minister-president Gerrit Schotte vandaag naar de Dominicaanse Republiek vertrokken voor een werkbezoek. Hij komt zondag terug. Als premier was Schotte voorzitter van

het rampenteam, dat werd ingezet om slachtoffers dinsdagnacht noodhulp te bieden. Daarom heeft het besluit van Schotte om naar de Dominicaanse Republiek te gaan voor vraagtekens gezorgd, gezien het feit dat de hulp na de overstroming nog niet geheel op gang is gekomen.

Advocaten

De Orde van Advocaten heeft een bedrag van 7.500 gulden overgemaakt naar het Rode Kruis Curaçao. Dit bedrag is bestemd voor de slachtoffers van de wateroverlast, die door tropische storm Tomas is veroorzaakt.

Interpretatie Reglement van Orde zaait veel onrust in Staten

WILLEMSTAD — Het Reglement van Orde van de Staten van Curaçao blijft vooralsnog voor verwarring zorgen. Discussies over de bevoegdheden van de Statenvoorzitter en welke procedures gehanteerd moeten worden, liepen gisteren weer als een rode draad door de vergaderingen van de Staten.

Vooral de manier, waarop wordt gestemd op voorstellen van orde van een lid van de Staten, zorgt voor verwarring. De PAR-fractie blijft erop hameren dat er tijdens openbare vergaderingen niet gestemd kan worden door het omhoog steken van de hand. Als een voorstel van een lid wordt ondersteund door drie of meer andere leden, dan wordt het voorstel ter stemming gebracht. Volgens PAR-fractievoorzitter Pedro Atacho, die tevens voorzitter was van de Staten van de Nederlandse Antillen, wordt een voorstel bij acclamatie aangenomen als geen enkel ander Statenlid om hoofdelijke stemming vraagt. Maar de huidige Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) en vicevoorzitter Amerigo Thode (MFK) hanteren een andere manier van stemmen. Als niemand de hand opsteekt betekent dat volgens hen dat niemand voor het voorstel heeft gestemd. Op die manier werden alle voorstellen van orde door de oppositiepartijen PAR en FOL gisteren afgedaan. Dit tot ergernis van Atacho en FOL-Statenlid Anthony

Godett. Ook een beslissing van Asjes om het agendapunt ‘Vaststelling vaste Statencommissies’ af te voeren, leidde tot felle kritiek van Atacho en Godett. Asjes zei dat hij, volgens juridisch advies dat hij heeft ingewonnen, als Statenvoorzitter de bevoegdheid heeft om een agendapunt af te voeren. Atacho en Godett wezen erop dat dit niet zo is. Een lid van het Parlement moet met een voorstel komen om een agendapunt af te voeren en de Staten dienen hierover te stemmen. Dat is volgens Atacho en Godett de enige manier waarop een agendapunt afgevoerd kan worden. De Statenvoorzitter heeft niet de bevoegdheid dit zelf te beslissen. De discussies liepen soms hoog op. Zo hoog dat Asjes het nodig achtte om zowel Atacho (tweemaal) als Godett het woord te ontnemen. Een zeer ingrijpende maatregel, volgens PAR-Statenlid Glenn Sulvaran, die stelt dat hij dat nog nooit heeft meegemaakt in een Statenvergadering.

Op losse schroeven
PAR-Statenlid Glenn Sulva-

ran is uitermate bezorgd over de gang van zaken binnen het Parlement. Volgens hem maakt Asjes misbruik van het Reglement van Orde om beslissingen te nemen, die tegen de procedures zijn. Naar de mening van Sulvaran staat de democratie van Curaçao ‘op losse schroeven’. Sulvaran zegt dat hij in zijn 15 jaar ervaring met parlementaire democratie nooit heeft meegemaakt dat Statenleden in een openbare vergadering stemmen door de hand in de lucht te steken. “Hoe weet iemand die de vergadering op de radio volgt wie wat heeft gestemd”, vraagt het PAR-Statenlid zich af. Ook dat Asjes het agendapunt tot vaststelling van de vaste Statencommissies van de agenda heeft afgevoerd stoot Sulvaran tegen de borst. Hij zegt dat het Reglement van Orde stelt dat de Statenvoorzitter een voorstel doet voor de leden van de vaste commissies, maar dat het de Staten zijn die in een openbare vergadering de uiteindelijke beslissing nemen over de commissies. Doordat Asjes dit agendapunt heeft afgevoerd is hij tegen de procedures in bezig, aldus Sulvaran. Sulvaran is ook niet te spreken over de keuzes van Asjes over de benoemingen in de vaste commissies. Daarin zou de PAR als grootste fractie in de Staten ondervertegenwoordigd zijn, vergeleken met de fracties van PS, MFK en MAN. “Bij de vaststelling van de vaste commissies moet niet naar coalitie of oppositie worden gekeken, maar naar de Staten in zijn totaliteit. Er is een strategie om de PAR bewust uit te schakelen.” Volgens Sulvaran kan Asjes

niet uitleggen welke criteria hij heeft gebruikt om de commissies zo in te delen zoals hij dat heeft gedaan. Dezelfde ‘strategie’ kan terug worden gezien in de benoeming van de leden in de commissies van Parlatino, het Latijns Amerikaans Parlement. Asjes heeft een vergadering van de vaste commissie bijeengeroepen, zonder dat de Staten hebben vastgesteld wie de verschillende leden van de vaste commissies zijn. In die vergadering is toen besloten wie de leden zijn die in de Parlatino-commissies plaats zullen nemen. De PAR was niet aanwezig in de vergadering omdat de partij een brief had gestuurd aan de Statenvoorzitter met de klacht dat de commissies nog niet waren vastgesteld en dat de PAR niet wist welk Statenlid naar de commissievergadering gestuurd moest worden. Ook de bezetting van de Parlatino-commissies is volgens Sulvaran scheef. Maar drie leden van de PAR-fractie maken deel uit van een Parlatino-commissie, terwijl Helmin Wiels in vier verschillende commissies zit en Dean Rozier (MFK) in drie. “De bedoeling van Parlatino is dat Statenleden kennis en ervaring opdoen en deze mee terug naar huis nemen. Maar de verdeling op deze manier is wel heel erg scheef”, aldus Sulvaran. Ook dat Asjes tot drie keer toe heeft geweigerd om het woord te geven aan een PAR-Statenlid, toen deze om een vraagpunt of voorstel van orde vroeg, is volgens Sulvaran uit den boze. “Bij een vraagpunt, voorstel van orde of persoonlijk feit moet de voorzitter het Statenlid het woord geven.”

Sillé weer ter beschikking gesteld

WILLEMSTAD — Minister Jacintha Constansia (Gezondheid, Milieu en Natuur, MFK) heeft het diensthoofd van de Milieudienst Urwin Sillé ter beschikking van haar ministerie gesteld. Klachten over zijn functioneren en zijn relatie met het personeel waren aanleiding voor het besluit van de minister. Constansia maakte haar besluit gisteren bekend tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers.

Het is overigens niet de eerste keer dat Sillé op een zijspoor wordt gezet. Eerder gebeurde dit al in 2007. Toen waren er ook tal van klachten over zijn functioneren en de manier waarop hij met het personeel omsprong. Er waren tal van incidenten, waarna het toenmalige BC besloot om hem op een zijspoor te zetten. Maar na enige maanden verklaarde FOL-leider Anthony Godett, dat Sillé een tweede kans verdiende. Deze uitspraken via een lokaal radiostation waren aanleiding voor heel wat spanning onder het personeel, dat via een brief

aan de toenmalige gedeputeerde van Volksgezondheid en Sociale Zaken Jacintha Constansia (indertijd FOL) liet weten dat zij niet op de terugkomst van Sillé zaten te wachten. Voor haar was dit aanleiding om hem ter beschikking van het BC te stellen. Met een gerechtelijk vonnis in zijn hand werd Sillé eerder dit jaar weer aangesteld als hoofd van de Milieudienst door het vorige Bestuurscollege van PAR, PNP en de FOL. De rechter had namelijk geoordeeld dat er geen redenen voor waren dat Sillé niet aan het werk kon. Er werd wel

een contract opgesteld met tal van voorwaarden waaraan hij moest voldoen. In februari werd ging hij weer aan de slag. Maar ook dit keer werd zijn diensthoofdschap gekenmerkt door conflicten en beslissingen, waar veel vragen over werden gesteld. Het laatste incident betrof zijn beslissing om de eigenaar van een Chinese toko een brief te geven, waarin stond dat de zaak zonder vergunning alcoholische dranken kon blijven verkopen. Het personeel accepteerde dit niet en dit was aanleiding voor verhitte confrontaties bij de overheidsdienst. Gisteren was er overleg tussen alle betrokkenen, waarbij werd besloten dat de bewuste brief nietig zou worden verklaard. Voor minister Constansia waren de laatste ontwikkelingen aanleiding om Sillé wederom ter beschikking te stellen.

Drie Gevolmachtigde ministers bij elkaar



Foto: Ramsey Soemanta

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Curaçaose Gevolmachtigde minister Sheldry Osepa (MPK) heeft gisteren samen met een Sintmaartense delegatie een bezoek gebracht aan het Arubahuis. Osepa werd bij zijn bezoek vergezeld door de Sintmaartense premier Sarah Weccott-Williams, de Gevolmachtigde minister van St. Maarten in Den Haag Mathias Voges en beoogd lid van de Raad van State Dennis Richardson. Op de foto van links naar rechts Voges, de Arubaanse Gevolmachtigde minister Edwin Abath en Osepa.

Versturen drugs

Drie medewerkers Post aangehouden

WILLEMSTAD — Drie medewerkers van Nieuwe Post NV zijn gisteren aangehouden. Ze worden verdacht van betrokkenheid bij het versturen van drugs in postpakketten naar Nederland.

Het onderzoek ‘Softbroer’ van de afdeling Narcotica is al sinds 29 april van dit jaar gaande. De verdachte medewerkers onderschepten en scheidden de pakketjes met cocaïne van de andere pakketten, die langs de Dou-

ane moesten voor controle. Na deze controle werden de pakketten met drugs weer op de stapel gelegd, die naar Nederland gestuurd moest worden. Afgelopen zondag werd op de luchthaven de 42-jarige E.R.T.R. aangehouden. Hij kwam de postpakketten met de drugs bij het postkantoor afgeven. Lokale media melden dat deze verdachte een truck’i pan en een snèk in Saliña exploiteert. Gistermorgen werden drie medewerkers van Post NV aange-

houden. H.F.L.C. (31), G.R. (38) en F.C.A.P. (50). Kort daarna werd een inval gedaan bij een woning aan de Diamantweg. Daar werden enveloppen in beslag genomen met logo’s van bekende bedrijven. Die werden gebruikt om de drugs in te verpakken. Verder werden ook plastic zakjes in beslag genomen waar de drugs eerst in werden gedaan, een weegschaal en een kogel. De politie sluit meer aanhoudingen, zowel bij de criminele organisatie als bij Post, niet uit.

Advertentie Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Gegrilde biefstuk bestrooid met MUZIKALE KLANKEN

Elke vrijdag verhoogt Norman Moron de sfeer met zijn gezellige Curaçaose klanken en op de zondagavonden speelt onze huisband “Streanan di Merengue” de sterren van de heme! Salsaliefhebbers: doe op maandagavond mee met Heinrich’s gratis salsales. Maar eerst genieten van de vlees- en vispecialiteiten van de grill, inclusief een bezoekje aan de saladbar!

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis **Brakkeput mei mei**

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Pagayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

Man beschoten

WILLEMSTAD — Op de Piscaderaweg is gisteravond een man beschoten in zijn auto. Dat melden verschillende media. De man bestuurde een wagen die aan de zijkant geraakt werd. Hij raakte gewond aan zijn hand en zou op eigen kracht naar de polikliniek gereden zijn. De politie heeft de wagen in beslag genomen en onderzoekt de zaak. De woordvoerder van politie was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Advertentie Curaçao

NEW ARRIVALS

SHIRT WEEK
ALLE LEDÜB SHIRTS

25% KORTING
(geldig t/m zaterdag 13/11)

- get well dressed -

wulfssen & wulfssen
PUNDA EN PROMENADE

Beroemdste snor



Foto: Photostars.com

De Spaanse kunstenaar Salvador Dalí heeft de beroemdste snor aller tijden, volgens Britse mannen. De donkere, dunne snor met de punten naar boven versloeg de witblonde woeste snor met de punten omlaag van de Amerikaanse realityster en worstelaar Hulk Hogan. Dat bleek uit een onderzoek van MSN Him onder ruim 14.000 Britten. Dalí kreeg een kwart van de stemmen

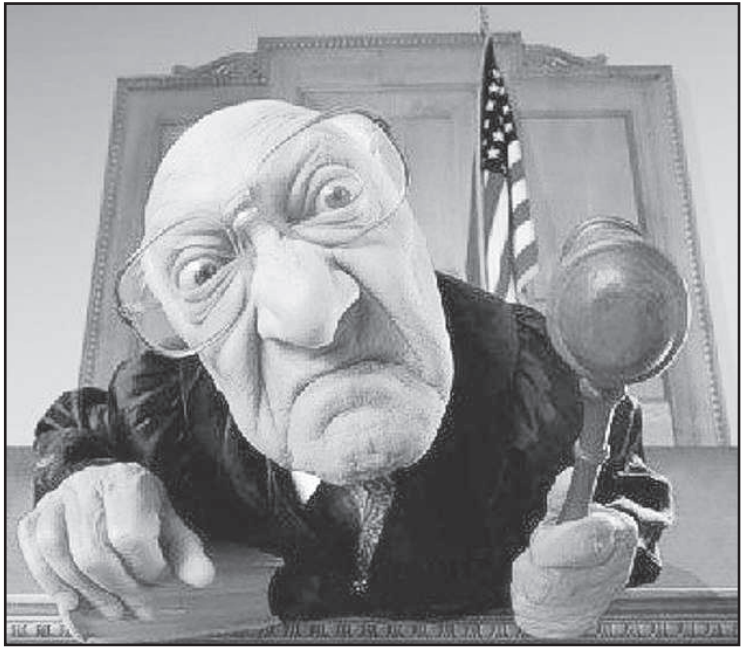
en Hogan 18 procent. Albert Einstein behaalde met zijn wilde snor, die veelal beperkt bleef tot zijn bovenlip, de derde plaats met 13 procent van de stemmen. De immense snor van de filosoof Friedrich Nietzsche volgt in het rijtje (12 procent). Charlie Chaplins compacte exemplaar en Freddy Mercury's af en toe afwezige snor zijn met ieder 11 procent even populair.

Dronkaard in pamber

In de Amerikaanse staat Maryland is een 47-jarige dronken man, die op straat een luier droeg, opgepakt wegens obscene taalgebruik en ongepast gedrag. Joseph David DiVanna uit Sarasota (Florida) werd zondagmor-

gen in West Ocean City in de boeien geslagen nadat hij voorbijgangers om snoepjes vroeg. Volgens een politiewoordvoerder schold de veertiger kinderen en hun ouders uit wanneer ze niets lekkers gaven.

Cel voor 'dildoman'



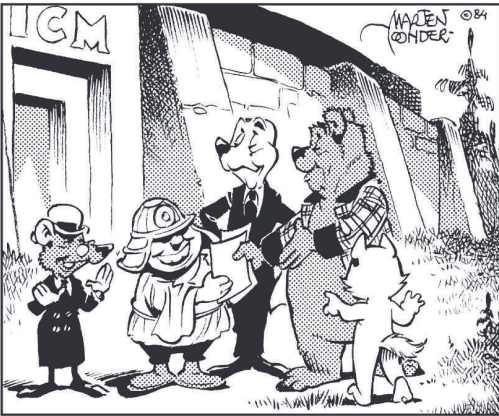
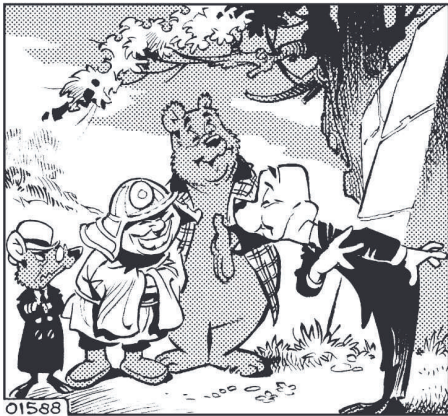
Een rechtbank in Antwerpen heeft een 40-jarige man uit Kapellen vandaag veroordeeld tot zeven jaar cel voor verkrachting, poging tot verkrachting en aanranding. Hij droeg steeds een griezelmasker en een voorbindpenis van zeker 30 centimeter. Hij moet vijf slachtoffers samen ruim 9000 euro schadevergoeding betalen. De beklagde, die de bijnaam dildoman kreeg, werd vorig jaar opgepakt. De politie vond in zijn auto een koksmes, een griezelmasker,

latex handschoenen en twee grote voorbindpenissen. De reeks verkrachtingen leidde tot veel onrust in de omgeving.

Hij had onder andere geprobeerd een meisje te penetreren met een voorbindpenis. Toen dat niet lukte, moest ze hem oraal bevredigen. Ze spuwde zijn sperma in een plastic zakje en gaf het aan de politie. Het DNA kon worden gebruikt als bewijsmateriaal.

DE HEER BOMMEL EN DE VERGELDER

Door Marten Toonder



Heer Ollie stond met stomheid geslagen en het was de oplettende heer Steenbreek, die de stilte verbrak. 'Wie is nu eigenlijk de eigenaar van de vergelder?' vroeg hij. 'Ik wil zaken doen, en ik eis duidelijkheid.' Deze woorden gaven heer Bommel zijn gewone tegenwoordigheid van geest terug, en hij stelde de heren aan elkaar voor. 'Heer Hitotogisoe is de uitvinder', voegde hij eraan toe. 'De ehm... de eigenaar, bedoel ik. Ik heb even zijn papieren in orde gemaakt... Ik bedoel, ik wil er verder niets mee te maken hebben...' 'Zijn de papieren in orde?' vroeg de rechtsgeleerde verrast; en een glimlach ontvouwde zijn perkamenten trekken, toen heer Ollie inderdaad de akten te voorschijn haalde. 'Patent, en inschrijving en zo', mompelde deze, ze aan de heer Hitoto gevend. 'Mag u hebben. Ik kan er niet meer tegen. Kom

mee, jonge vriend.' 'Maar dit is een janboel!' zei Tom Poes verontwaardigd. 'U kunt deze toestand toch zo niet achterlaten? Wat gebeurt er nu met de vergelder en de verkoper en Sickbock en zo?' 'Laat alles maar aan mij over', sprak meester Zwederkoorn sussend. 'Er is niets, wat niet wettelijk geregeld kan worden door sluitende contracten. Gaat u maar rustig naar huis.' Dat deed heer Bommel, en hij slaakte een zucht van verlichting toen Bommelstein in het zicht kwam. 'Ik laat die vergelder achter', zei hij. 'En dat is me een pak van het hart omdat die me erg tegen de borst begon te stuiten. Zo'n ding is niets voor een heer, die van goede boeken houdt, ook als hij ze niet leest.'

Goed betaald

'Pizzaketen zoekt werkracht. Minstens 18 jaar, ervaring niet noodzakelijk. Uniform wordt verstrekt. Loon: 22.000 euro per uur.' Dat is de vacature van een pizzaketen, die zo de 25ste verjaardag van zijn lancering in Japan wil vieren. Domino Pizza zal één persoon aannemen die in december 22.000 euro voor één uur werk zal verdienen. In de Japanse munteenheid klinkt het nog indrukwekkender: 2.500.000 yen! Het bedrijf wil de stunt

voorlopig nog niet toelichten. Wie interesse heeft moet een sollicitatieformulier invullen. Daarna worden enkele mensen geselecteerd voor een interview. De keten krijgt voorlopig veel kandidaten over de vloer. Voor een parttime baan verdient je in Japan doorgaans een slordige 1.000 yen per uur (een kleine 9 euro). Natuurlijk krijgt de pizzaketen veel kritiek te verwerken. Zo wordt gesteld dat het loon nog relatief goedkoop is in verge-

lijking met de publiciteit die de keten in ruil krijgt. En het geld zou beter besteed kunnen worden, bijvoorbeeld door het salaris van de huidige arbeidskrachten te verhogen. Voor de rest van de bevolking heeft Domino Pizza nog een ander verjaardagsgeschenk. Iedereen die op 30 september geboren is – de dag waarop Domino Piz-za Japan 25 jaar werd – zal ieder jaar op die verjaardag een gratis pizza krijgen tot ze zelf 25 jaar worden.

Ouder

Duitsers worden ouder dan ooit, aldus het Duitse statistisch bureau vandaag. De levensverwachting voor pasgeboren Duitse jongens en meisjes is gestegen met een à twee maanden. Volgens de nieuwste statistieken worden meisjes er nu gemiddeld 82 jaar en zes maanden. Jongens leven gemiddeld 77 jaar en vier maanden. "Dit is het hoogste sinds de berekening van de eerste sterftetabellen in 1871 voor het Duitse

Rijk", aldus het bureau. Ook voor de huidige ouderen in Duitsland ligt nog een hele toekomst in het verschiet. Een op de twee mannen wordt gemiddeld ouder dan tachtig jaar, een op de twee vrouwen kan haar 85e verjaardag nog vieren. Duitse vrouwen leven gemiddeld drie maanden langer dan hun Nederlandse seksegenoten. Maar Nederlandse mannen overleven de Duitse mannen met gemiddeld elf maanden.

Nog steeds in coma

Antonio Meño was een sportieve jongeman, tot hij een kleine schoonheidscorrectie aan zijn neus liet doen. Tijdens de operatie raakte de rechtenstudent uit Madrid in coma. Dat gebeurde op 3 juli 1989. Ruim 21 jaar later is Antonio nog steeds in coma. Hij ligt niet in een kliniek, zelfs niet in een huis. Hij verblijft sinds anderhalf jaar in een tent midden in Madrid, samen met zijn inmiddels bejaarde ouders. Die raakten hun huis kwijt door

hoge kosten van hun proces tegen het ziekenhuis. Rechters hebben geoordeeld dat het ziekenhuis geen schuld trof. De ouders hebben echter nieuwe hoop. Na al die tijd is er een medicus opgedoken die destijds bij de operatie was. Die zegt dat er tijdens de operatie een zuurstofslang was losgeraakt, toen de narcosearts even weg was. Het Hooggerechtshof heropende de rechtszaak. Een vonnis wordt in de komende weken verwacht.

70 cent huur

Een afgelegen dorp in Australië wil de kwakkelende huizenmarkt oppeppen door boerderijen te verhuren voor 1 Australische dollar (ongeveer 0,70 euro) per week. Het bestuur van Trundle, met slechts 380 inwoners, heeft zes boerderijen in de aanbieding, waarvan enkele al jaren leeg staan. De regio kampte lange tijd met extreme droogte, maar beleeft nu zijn beste teeltseizoen in een decennium. "Trundle is geen uitstervend dorp, maar we willen voorkomen dat we die kant op gaan.

We doen wat we kunnen om elke ramp te voorkomen", zei campagnewoordvoerder Cherie Quade vandaag. Onderwijzeres Quade hoopt op minstens tien nieuwe gezinnen, zodat er nieuw leven op de schooltjes komt. "De kinderen kijken ernaar uit om weer eens met anderen te spelen dan altijd maar hun neefjes en nichtjes." Het dorp, gelegen op 350 kilometer van Sydney, belooft een uniek landschap en een hechte gemeenschapsband. "Iedereen kent je en zegt gedag op straat."

Obama opblaaspop

De Amerikaanse president is misschien niet meer zo geliefd in de Verenigde Staten, maar in China ligt hij goed in de markt, althans op een erotisch cultuurfestival in de Zuidoost-Chinese stad Guangzhou. Dat berichtte de Britse krant *Daily Telegraph* gisteren. De foto's van de pop in donkerblauw pak met rode das tussen andere sekspoppen

zijn een populair gespreksonderwerp op Chinese websites. "Waarom kunnen we niet ook een Mao Zedong-speeltje krijgen", aldus een reactie op het internetforum Netease. Eerder werd Sarah Palin, de running mate van de voormalige Republikeinse presidentskandidaat John McCain, al in erotische opblaasversie op de markt gezet in de VS.

Uilen sterven uit

Het aantal wilde uilen in India holt achteruit en dat is de schuld van Harry Potter. Dat heeft de Indiase minister van Milieu, Jairam Ramesh gezegd, meldden Indiase en Britse media. "In navolging van Harry Potter lijkt er een vreemde fascinatie te zijn, zelfs bij de middenklasse op het platteland, om kinderen

een uil cadeau te doen", aldus Ramesh. De uil komt veelvuldig voor in de talloze Harry Potter-boeken en -films. Ramesh wil een beschermingsprogramma voor de dieren opzetten. Ook worden veel uilen geofferd om voorspoed af te dwingen tijdens het Hindoeïstische lichtjesfeest Divali, dat dit jaar op 5 november wordt gevierd.

Te blank



Foto: AP

Tarran Betteridge heeft een Aboriginal-vader en een blanke moeder.

Een Australische Aboriginal-vrouw voelt zich vernederd, omdat ze te horen kreeg dat ze te blank is om te werken voor een actiegroep voor Aboriginals-rechten, meldde de Australische zender ABC vandaag. Tarran Betteridge (24), lid van de Wiradjuri-stam, kreeg te horen dat ze een perfecte campagnevoerder zou zijn voor Generation One, maar dat de groep zoekt naar ie-

mand die wat meer inheems lijkt. Betteridge, die een Aboriginalvader heeft en een blanke moeder, zegt geschokt te zijn dat ze is afgewezen op huidskleur. De actiegroep komt op voor de werkgelegenheid van de Aboriginals, de achtergestelde autochtone bewoners van Australië. De leiding van Generation One heeft inmiddels het contract met het wervingsbureau stopgezet.

Mailen naar dode

Mailen naar een dierbare overledene is een nieuwe vorm van rouwen, net als het oprichten van een speciale webpagina. Steeds vaker staat in overlijdensadvertenties ook een webadres vermeld, waarop

belangstellenden nog iets tegen de dode kunnen zeggen en waar ze hun condoleance kunnen achterlaten. "Het is een moderne vorm van voorouderverering", zegt antropoloog Eric Venbrux, wetenschappelijk di-

recteur van het Centrum voor Thanatologie van de Radboud Universiteit in het Nederlandse Nijmegen. Volgens Venbrux raakt een interactieve vorm van gedenken steeds meer in de mode.

BUCKLES

By David Gilbert



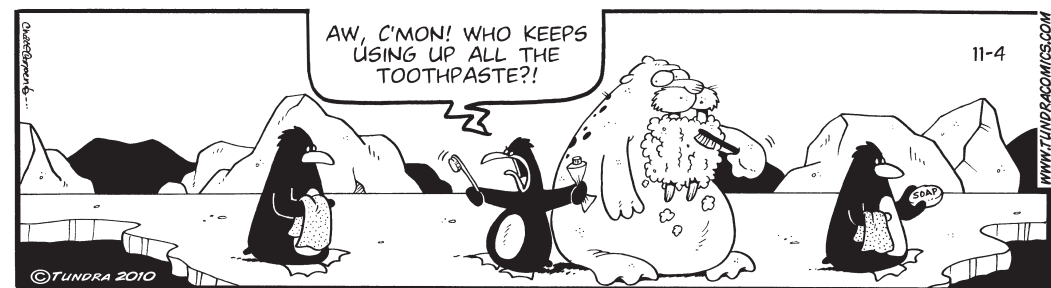
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Nigel de Jong terug bij Oranje

ZEIST — Nigel de Jong keert in februari 2011 terug naar Oranje. Dat liet bondscoach Bert van Marwijk gisteravond weten op de website van Voetbal International (VI.nl). De keuzeheer van Oranje gaf daarbij aan dat hij een goed gesprek heeft gevoerd met de middenvelder van Manchester City, die na een zware overtreding op Hatem Ben Arfa (Newcastle) begin

oktober uit de selectie van Oranje werd gezet. “We hebben gepraat over de situatie en dat was heel verhelderend”, gaf Van Marwijk op VI.nl aan. “Over de inhoud van het gesprek doe ik verder geen mededelingen, maar ik kan wel zeggen dat ik Nigel in februari weer zal oproepen voor Oranje.” Nederland speelt op 9 februari een oefeninterland tegen Oostenrijk.

Peking enige kandidaat WK atletiek

LONDEN — Peking lijkt de organisatie van de wereldkampioenschappen atletiek in 2015 te krijgen. Londen, de enige tegenkandidaat, trok zich gisteren terug voor het evenement. Volgens de Britse minister Hugh Robertson, verantwoordelijk voor de Olympische Spelen in 2012, richt Londen zich waarschijnlijk op 2017 voor de WK atletiek.

De internationale atletiekfederatie IAAF maakt zeer

waarschijnlijk op 20 november bekend welke stad in 2015 de WK mag houden. Volgend jaar is de strijd om de wereldtitels in het Zuid-Koreaanse Daegu, twee jaar later is Moskou aan de beurt. In Peking zullen de WK gehouden worden in het karakteristieke Vogelnest, dat een belangrijk onderdeel vormde bij de Olympische Spelen die in 2008 in de Chinese metropool plaats hadden.

David Beckham wil Amerikaan worden

LOS ANGELES — David Beckham, de voormalige kapitein van het Engelse nationale team, is niet van plan ooit nog in Groot-Brittannië te gaan wonen.

Beckham verhuisde drie jaar geleden met zijn vrouw Victoria en hun drie zonen naar Beverly Hills, toen hij een contract tekende bij LA Galaxy. Beckham, geboren en getogen Londenaar, beklemtoint in de *Los Angeles Times* dat hij zijn Engelse afkomst nooit zal verloochenen. Gevraagd of hij het Amerikaanse staatsburgerschap wil, antwoordde

Becks: “Ik hoop ooit Amerikaan te worden, ja. Dat zou fijn zijn. Ik ben en blijf wel Engels. Maar onze jongens gaan hier naar school en zo lang zij en mijn vrouw hier gelukkig zijn, blijven we ook hier.”

Dus probeert Beckham een stukje Engeland in Amerika in te planten. Zo heeft hij samen met zijn vriend en tv-chef Gordon Ramsay plannen om een traditionele Engelse pub te openen in Los Angeles, The Queen Vic. Daar zal dan fish & chips, pie en mash en zelfs het über-Britse ‘chicken in a basket’ geserveerd worden.

AMSTERDAM — Ajax liet gisteravond in de uitwedstrijd bij Auxerre een ideale kans liggen op een fraaie positie in groep G van de Champions League. De Amsterdamers verloren met 2-1 van de Fransen, die zich met de zege weer perspectief in de koningsklasse van de Europese voetbal verschaften.

Ajax, dat nog steeds derde staat in de groep, verdedigt in de komende duels met Real Madrid (thuis) en AC Milan (uit) een voorsprong van een punt op Auxerre. De Amsterdamse club heeft ook maar een puntje minder dan AC Milan, dat na de 2-2 tegen Real Madrid de tweede positie bekleedt. Ajax had de Italianen bij een zege op Auxerre op achterstand kunnen zetten.

De nummer twee van de groep bekert verder in de Champions League, de nummer drie overwintert in de Europa League. Alleen de nummer vier staat straks helemaal met lege handen. Met Toby Alderweireld als vervanger van de geschorste André Ooijer hield Ajax voor rust achter een gordijn van motregen verborgen dat het best aardig kan voetballen. Vooral het middenveld van de Amsterdamse club functioneerde niet zoals trainer Martin Jol dat graag ziet. Epyong Enoch leverde meer ballen in dan hij veroverde en ook Rasmus Lindgren wist de gevaarlijke spitsen Luis Suarez en Mounir El Hamdaoui onvoldoende in stelling te brengen. Demy de Zeeuw liet ook niet zien waarom hij de voorkeur kreeg boven Siem de Jong, die na rust alsnog voor Enoch in het veld kwam. Ajax ging vervolgens veel beter voetballen, maar stond al wel op achterstand. Frédéric Sammaritano mocht de bal in de negende minuut met Jan Vertonghen in de buurt op de rand van het strafschopgebied aannemen en verraste vervolgens Maarten Stekelenburg (1-0).



Foto: AFP

Luis Suarez. De teleurstelling was groot.

Ajax kreeg zonder goed te voetballen ook kansen. Emanuelson, De Zeeuw en Suarez schoten voor rust in kansrijke positie naast. Voor Emanuelson was het een vreemde wedstrijd. Hij debuteerde vijf jaar geleden tijdens een uitwedstrijd bij Auxerre in de hoofdmacht van Ajax. Vlak voor het weerzien met de Franse club lekte uit dat de linkspoot de Amsterdamse club aan het einde van het seizoen gaat verlaten. Emanuelson belandde na een klein uur voetballen weer op de positie links in de defensie nadat Miralem Sulejmani zijn ploeggenoot Vurnon Anita had afgelost. Ajax verhoogde de druk op de thuisclub en had pech dat Suarez op de lat kopte. Alderweireld vierde zijn terugkeer in de basis in de tachtigste minuut wel met een rake kopbal: 1-1. Ajax kon maar even van de gelijke stand genieten. Auxerre nam snel een vrije trap. Invaller Steeven Langil bekroonde zijn vrije doorgang naar Stekelenburg met de winnende treffer (2-1).

Real Madrid gaat door

Real Madrid is na de wedstrijd van gisteren in Milaan zeker van overwintering in de Champions League. De ‘Koninginlijke’ speelde op bezoek bij AC Milan met 2-2 gelijk en is in ieder geval verzekerd van de tweede plaats in groep G en daarmee van de volgende ronde. De gelijkmaker van Pedro Leon van Real viel ver in blessuretijd. In het begin leek het er in alles op dat Real, evenals twee weken eerder in eigen huis, een gemakkelijke avond zou beleven. Gonzalo Higuain maakte echter pas vlak voor rust 0-1. Daarvoor hadden Pepé, Cristiano Ronaldo, Angel di Maria en nogmaals Cristiano Ronaldo verzuimd Real op voorsprong te zetten. De Spanjaarden mochten daarnaast van geluk spreken dat Zlatan Ibrahimovic het vizier niet op scherp had. Na ruim een half uur had de Zweed de 1-0 voor het intikken. Hij faalde opzichtig evenals vijf minuten later toen hij in vrijwel dezelfde positie wederom niet tot scoren kwam. Hij lobde naast. In de tweede helft moest Milan komen. Veteraan Fi-

Kuipers fluit op WK clubteams

ZEIST — Scheidsrechter Björn Kuipers is door de FIFA aangesteld als arbiter voor het WK clubteams 2010, dat van 8 tot en met 18 december wordt gespeeld in de Verenigde Arabische Emiraten. Dat maakte de KNVB vandaag bekend.

Kuipers wordt tijdens het toernooi bijgestaan door de assistent-scheidsrechters Sander van Roekel en Berry Simons. De Nederlanders vormen het enige Europese arbitrageteam dat op het prestigieuze toernooi actief zal zijn.

Kuipers kijkt ernaar uit om op het toernooi te mogen fluiten. “Het is een unieke kans om op zo’n podium te mogen acteren en daarnaast als enige Europese arbiter te worden verkozen”, aldus Kuipers. Dick van Egmond, coördinator scheidsrechterszaken van de KNVB, is blij met de aanstelling van de Nederlan-



Foto: ProShots

Björn Kuipers. Alleen Dick Jol ging hem als Nederlander in 2000 voor in het fluiten van WK clubteams.

der. “Het toernooi in de Emiraten is een voorselectie voor de toernooien die de komende jaren door de FIFA georganiseerd worden.” De baas van het Nederlandse scheidsrechterskorps doelt daarmee op de Olympische Spelen in 2012 en het WK 2014. “De selectie van Björn is een teken dat hij ook voor die toernooien in aanmerking komt. Zijn uitverkiezing is daarnaast

ook goed voor de hele Nederlandse arbitrage”, aldus Van Egmond. Het is pas de tweede keer dat een Nederlandse arbiter is aangesteld op het WK voor clubs. Dick Jol floot in 2000 de finale tussen Vasco da Gama en Corinthians. Aan het toernooi, dat sinds 2000 wordt gehouden, nemen de continentale clubkampioenen en een club uit het organiserende land deel.

Regering steunt München 2018

BERLIJN — De Duitse regering heeft zich gisteren officieel geschaard achter de kandidatuur van München voor de organisatie van de Olympische winterspelen van 2018. De concurrenten zijn Annecy (Frankrijk) en Pyeongchang (Zuid-Korea).

Het IOC beslist op 6 juli 2011 tijdens een congres in Zuid-Afrika over de toewijzing. De Beierse metropool had in 1972 ook de zomerspelen al eens in huis.

Katarina Witt, voorzitter van het organisatiecomité, was ingenomen met de definitieve en vooral brede overheidssteun. “Die hebben we gekregen van gekozen vertegenwoordigers op elk regeringsniveau. Dit is een duidelijke waardering van het hele volk voor het enorme profijt dat de Spelen Beieren, Duitsland en de Olympische beweging opleveren”, zo reageerde de voormalige kunstrijdster. De ethische commissie van het IOC deedte waarschuwde Pyeongchang gisteren te waken voor belangenverstrengeling dan wel een poging tot beïnvloeding van betrokkenen. Luchtvaartmaatschappij Korean Air wil sponsor worden van de internationale schaatsunie (ISU). Om de Olympische kansen niet in gevaar te brengen doen beide partijen er verstandig aan dat contract pas na de toewijzing van de OS 2018 te ondertekenen. Bovendien liet het IOC weten dat bestuurslid Denis Oswald de komende zomer niet mee zal stemmen in Durban. De Zwitser is voorzitter van de wereldroeibond (FISA), die een overeenkomst heeft met de Zuid-Koreaanse multinational Samsung.

Formule 2 krijgt eigen gezicht

PARIJS — De Formule 2 beschikt volgend seizoen over een eigen wedstrijd-cyclus en is niet langer gekoppeld aan het wereldkampioenschap toerwagens (WTCC). De internationale automobielfederatie FIA presenteerde gisteren een kalender met acht rondes, merendeels op circuits waar

ook de Formule 1 plaats heeft. Formule 2-baas Jonathan Palmer reageerde verheugd op de opwaardering van zijn raceklasse, die nu nog meer als talentklasse van de Formule 1 zal fungeren. “Het kampioenschap heeft zich de afgelopen seizoenen bewezen. De races zijn spectaculair, eerlijk,

betrouwbaar en goedkoop.” De serie begint op 17 april op Silverstone in Engeland en eindigt op 30 oktober in Barcelona. De Britse formule 2-kampioen Dean Stoneman is al uitgenodigd door het formule 1-team van Williams voor testtraces half november in Abu Dhabi.

Valverde blijft geschorst

LAUSANNE — De Zwitserse federale rechtbank heeft vandaag het beroep van wielrenner Alejandro Valverde tegen zijn tweejarige schorsing afgewezen. De Spanjaard is uitgesloten wegens zijn betrokkenheid bij het Spaanse dopingschandaal Operacion Puerto, dat in 2006 aan het licht kwam. Valverde is de afgelopen jaren nooit positief bevonden. Ondanks dat gegeven bestliste het internationale sporttribunaal CAS eerder al in het nadeel van Valverde. Nu ook het beroep door het federale hof in Zwitserland is afgewezen, blijft de Spanjaard geschorst tot begin 2012.

In Italië was Valverde al in mei 2009 voor twee jaar uitgesloten. De Italiaanse autoriteiten gebruikten een tijdens de Ronde van Frankrijk van 2008 genomen bloedmonster van Valverde om dat te vergelijken met een in Spanje bij



Foto: Getty Images

Alejandro Valverde tijdens de Tour de Romandie op 2 mei in Sion.

Operacion Puerto ontdekte bloedzak, waarin sporen van epo werden aangetroffen. De Italianen constateerden op basis van het DNA-materiaal dat het bloed uit zak nummer 18 overeenkwam met dat van de renner. Het CAS hanteerde daarna dezelfde conclusies

als de Italianen. Valverde is de winnaar van de Ronde van Spanje in 2009. Hij won verder onder meer Luik-Bastenaken-Luik (2006 en 2008), drie etappes in de Tour en vijf ritten in de Vuelta. Op 1 januari 2012 mag de Spanjaard weer koersen.

Lo tin representantenan na Wema Ponton di

WEMA
The Right Place!
Power Equipment
Extravaganza

Prijs nan Super Special obtenibel na tur sucursall

November 5, 6 & 7 2010

Cu cada compra di un powertool bo ta hanja un boter di RC cola GRATIS! Mientras cu tin den stock!

WEMA GOES MEMPHIS
1st BBQ COOK-OFF

November 6, 2010 na
WEMA Ponton di
7:00am pa 7:00pm

10am-7pm
Dino Jump
Fun for the Kids!

3pm-6pm
Grupo di Betico
Live Music Entertainment!

Participantes: BOSCH, DREMEL, SKIL, DEWALT, Makita, Milwaukee, MintCraft, ROCKWELL, valspar, BLACK & DECKER, ROTO ZIP, VULCAN, PORTER CABLE

EURO

Blij

AMSTERDAM — De stimuleringsplannen van de Federal Reserve zijn vandaag positief ontvangen op de beursvloeren van Europa. De belangrijkste graadmeters stonden de hele ochtend overtuigend in de plus.

In Amsterdam noteerde de AEX-index rond half twaalf 1,5 procent hoger op 344,15 punten. De MidKap ging 0,4 procent omhoog tot 593,12 punten. De hoofdindices in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tot 2 procent.

De Fed kondigde gisteren aan voor 600 miljard dollar aan staatsobligaties op te kopen en om aflossingen op eerdere aankopen opnieuw te investeren. “Op korte termijn goed nieuws voor de aandelenmarkten”, zei beleggingsstrategé Michel van der Stee van Van Lanschot Bankiers. “Maar op de lange termijn is de kans dat het de economie aanjaagt klein. Het is vooral de vraag of het voor Europa wel goed nieuws is.

De euro wordt duurder, wat schadelijk is voor de enige groeimotor: de export.”

De koers van de euro steeg door de nieuwe interventie van de Fed vanochtend tot 1,4240 dollar tegen 1,4020 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao dan ook 2,514 gulden waard, tegen 2,4734 gulden gisteren. De prijs van een vat ruwe olie klom met 1,2 procent tot 85,70 dollar.

TOKIO

Opgelucht

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met flinke winst gesloten. De beslissing van de Federal Reserve om de Amerikaanse economie verder te stimuleren ging redelijk ongemerkt aan de valutamarkten voorbij. Beleggers concentreerden zich op goede berichten over de Amerikaanse economie.

Vooraf werd gevreesd dat een nieuw stimuleringsprogramma van de Fed de waarde van de yen ten opzichte van de dollar verder zou opjagen. Dat effect bleef in de eerste uren na de beslissing echter uit. De toonaangevende Nikkei-index won 2,2 procent tot 9358,78 punten.

“De angst dat de yen verder zou opklimmen is verminderd”, aldus een Japanse analist. Daarnaast speelden meevallende cijfers over de Amerikaanse arbeidsmarkt volgens hem een belangrijke rol in de positieve beurshandel.

Ook de andere belangrijke graadmeters in het Verre Oosten boekten winst. De Kospi-index in Seoul steeg 0,3 procent, de beurs in Sydney won 0,5 procent. De beurs in Hongkong stond vlak voor het slot 1,2 procent hoger.

WALL STREET

Winsten

NEW YORK — De beurzen op Wall Street zijn vandaag met flinke winsten geopend. Beleggers reageerden net als in Europa positief op de plannen van de Federal Reserve voor de Amerikaanse economie.

Even na de openingsbel stond de Dow-Jonesindex 0,9 procent hoger op 11.318 punten. De breed samengestelde S&P 500-index steeg 1 procent tot 1210 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq begon met een winst van 1,3 procent op 2573 punten. De plannen van de Fed om in de komende maanden opnieuw voor honderden miljarden dollars staatsobligaties op te kopen, werden gisteren nog aarzeland ontvangen op Wall Street. Na een nachtje slapen gaven ze de beleggers toch moed. “De Fed zei de juiste dingen op het juiste moment”, aldus een Amerikaanse analist. “We zien een verbetering van het sentiment, dat de rally zou kunnen doorzetten tot het einde van het jaar.”

WASHINGTON — De Federal Reserve, het Amerikaanse stelsel van centrale banken, pompt 600 miljard dollar in de Amerikaanse economie. De Fed heeft gisteren besloten tot aan medio 2011 voor dat bedrag aan staatsobligaties op te kopen. Dat moet de Amerikaanse economie vlot trekken.

Het is de bedoeling dat tot halverwege 2011 per maand voor circa 75 miljard aan staatsleningen wordt opgekocht. De Fed zal op gezette tijden het tempo en de omvang van de steunmaatregelen evalueren en het beleid zo nodig bijstellen, afhankelijk van het economische herstel. Het besluit, dat al maanden in de lucht hing, moet de rentekosten voor consumenten en bedrijven drukken en hen stimuleren meer uit te geven. Dat moet het economische herstel een impuls geven. Met de steunmaatregelen hoopt de Fed ook de hoge werkloosheid te beteugelen. In een verklaring aan het einde van de tweedaagse vergadering stelde de Fed dat het tempo van het economisch

herstel in de VS nog ‘traag’ blijft. Werkgevers blijven terughoudend om mensen in dienst te nemen.

Het was geen unaniem besluit . Fed-lid Thomas Hoenig stemde tegen. Volgens hem wegen de voordelen niet op tegen de nadelen en hij is vooral bang dat het op de lange termijn de inflatie aanwakkert. Ook op het diepst van de economische crisis besloot de Fed tot een dergelijke ingreep. Toen werd voor een bedrag van 1,7 biljoen dollar uitgegeven aan onder meer het opkopen van obligaties. Maar het is een ongekende maatregel in een tijd, dat het economisch weliswaar moeizaam gaat, maar er geen sprake is van een diepe crisis. Het is ook geen onomstreden

maatregel.De economische groei in de VS was in het derde kwartaal van dit jaar 2 procent op jaarbasis en de werkloosheid blijft met rond de 9,6 procent hoog. De Fed stond dan ook onder druk om met stimulerende maat-

regelen te komen. Maar economen zijn verdeeld over de vraag hoe effectief het nieuwe steunpakket zal zijn. De Fed besloot gisteren voorts de belangrijkste rentestand te handhaven op de uiterst lage 0 tot 0,25 procent.

Euro en olie duurder

De beslissing van de Federal Reserve om in de komende maanden opnieuw honderden miljarden dollars in de Amerikaanse economie te pompen, ging vandaag niet ongemerkt voorbij. Zowel de waarde van de euro als de prijs van olie bereikten het hoogste niveau van de afgelopen maanden.

De koers van de euro steeg tot 1,4281 dollar, het hoogste niveau sinds 20 januari. Beleggers vrezen dat de miljardensteun van de Fed de koopkracht van de dollar zal uithollen en kiezen daarom voor de euro.

Dezelfde vrees voor geldontwaarding maakt grondstoffen aantrekkelijker voor investeerders. Zij gaan er daarbij ook vanuit dat de vraag naar grondstoffen zal aantrekken, als het extra geld de economische groei daadwerkelijk aanzwengelt.

De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie (van 159 liter) ging vanmiddag naar 86,68 dollar. Olie was begin mei voor het laatst zo duur.

‘Neerlands rijksten zijn nog rijker’

AMSTERDAM — Nederlands rijksten zijn afgelopen jaar nog rijker geworden. Dat blijkt uit de jaarlijkse telling van zakenblad *Quote*, dat gisteren de bekende lijst van vijfhonderd rijksten van Nederland publiceerde.

Gemiddeld genomen nam het vermogen met 6,6 procent, of wel 8,4 miljard euro, toe, terwijl er in 2009 nog sprake was van een daling van 12,3 procent. De gemiddelde rijke Nederlander is overigens een man, woonachtig in een rijkenenclave in binnen- of buitenland met een vermogen van 271 miljoen euro. Slechts 21 vrouwen haalden de *Quote* 500, alleen of met hun echtgenoot.

Voor wie wil weten wie de rijkste inwoner van zijn gemeente is, biedt *Quote* de rijkenkaart. Daar staat per gemeente aangegeven wie de meest vermogende inwoner is. Zo is dat bijvoorbeeld voor Amsterdam Rattan Chadha met een geschat vermogen van 504 miljoen euro. En voor de gemeente Noordoostpolder is dat de voormalige Marktplaats-eigenaar Bob Crébas met een vermogen van 80 miljoen euro.

De lijst wordt, net als vorig jaar, aangevoerd door de familie Brenninkmeijer, eigenaren van de C&A-keten, met een geschat vermogen van 21 miljard euro. Het vermogen van de familie is zo groot dat de vermogens van de rest van de top tien bij elkaar opgeteld dit bedrag zelfs niet halen.

Nieuw op de tweede plek is de familie Van der Vorm (bekend van investeringsfonds HAL) met een geschat vermogen van 4,3 miljard euro. De top drie wordt vol gemaakt door de dochter van Freddy Heineken, Charlene de Carvalho-Heineken met een geschat vermogen van 3,8 miljard euro. Voor het



Een van de hostesses bij de presentatie van de *Quote* 500 gisteravond.

eerst in dertien jaar bezet de erfgename van Heineken niet de tweede plek. Hekkensluiteur van de *Quote* 500 is de van witwaspraktijken beschuldigde zakenman Jan-Dirk Paalberg. Hij heeft ook de twijfelachtige eer om het meest te hebben verloren op zijn vermogen. Dat wordt nu geschat op 51 miljoen euro, 75 procent minder dan een jaar eerder. De jongste op de lijst der rijken is de 33-jarige honkballer Andruw Jones, die met 54 miljoen euro de 479e plek bezet. De oudste is de 92-jarige Harry Nefkens, die zijn vermogen van 90 miljoen euro verdiende in de vastgoedbranche. Hij staat op plek 301. In totaal verlieten 54 rijken de lijst der rijken, zoals autohandelaar Frits Kroymans en Aad Ouborg, bekend van onder meer huishoudartikelenmerk Princess. Er waren 44 nieuwe binnenkomers. Rob van Weelde, havenbaron, kwam met een vermogen van 362 miljoen euro op de 73e plaats terecht

en is daarmee de hoogste nieuwkomer. Jan is de meest voorkomende naam onder de rijkste vijfhonderd van Ne-

derland. Deze naam komt 27 keer in de lijst voor en wordt gevolgd door Cees/Kees (12 keer) en Hans (10 keer).

De top tien van rijkste Nederlanders:

- Familie Brenninkmeijer, kledingketen C&A, 21 miljard euro, +2,4 procent
- Familie Van der Vorm, investeringsvehikel HAL, 4,3 miljard euro, +22,9 procent
- Charlene de Carvalho-Heineken, erfgenaam bierbrouwer Heineken, 3,8 miljard euro, +5,6 procent
- Frits Goldschmeding, uitzender Randstad, 2,3 miljard euro, +21,2 procent
- Familie De Rijke, vermogen uit verkoop supermarkt Groenwoudt en drogisterij Kruidvat, 1,9 miljard euro, +11,8 procent
- John Fentener van Vlissingen, investeringsbedrijf SHV, 1,8 miljard euro, +12,8 procent
- Jaap en Albert Blokker, winkelketen Blokker, 1,6 miljard euro, gelijk gebleven
- Joop van den Ende, media, 1,6 miljard euro, +6,7 procent
- Familie Pon, autohandelaars, 1,6 miljard euro, -5,9 procent
- Familie Dreesman, winkelketen V&D, 1,5 miljard euro, +9,6 procent.

Meer omzet verwacht met Kerst

HOOFDDORP — De supermarkten verwachten voor de feestdagen een nieuwe omzetpiek. Volgens marktonderzoeksbureau GfK zal de omzet tijdens kerst en Oud en Nieuw met 2,8 procent stijgen van 1,3 miljard euro vorig jaar tot 1,34 miljard.

Door de naweeën van de recessie gaan mensen steeds minder vaak naar een restaurant. Supermarkten profiteren hiervan, net als vorig jaar. In vergelijking met een normale koopweek speelt de prijs een minder belangrijke rol bij de keuze van een supermarkt in de laatste twee weken van december. Wel kijken klanten vaker naar aanbiedingen. ‘Gewoonte’ en ‘winkel in de buurt’ blijven de belangrijkste redenen voor de supermarktkeuze, ook tijdens de feestdagen. GfK denkt dat de traditionele decemberproducten zoals wild, banket, toastjes, schaal- en schelpdieren en kerstbrood

weer goed gaan verkopen. Meer dan de helft van de consumenten (53 procent) geeft aan tijdens de feestdagen de folders goed te bestuderen. Ook oriënteren klanten zich via internet, het eigen winkelblad en reclame in dagbladen. Meer bezoekers (47 procent) stelden voor de decemberaanpakopen een boodschappenlijstje op (normaal 39 procent).

Ook oktober was een goede maand voor de supers. De omzet steeg met 2,5 procent naar 2,41 miljard euro vergeleken met 2,35 miljard in 2009. Het aantal kassabonnen was 1 procent hoger, terwijl de omzet per kassabon met 1,5 procent groeide

Weer Toyota’s naar garage

RAAMSDONKSVEER/ WILLEMSTAD — Auto-producent Toyota roept in Japan en Europa bijna 136.000 auto’s terug naar de garage vanwege een mogelijk probleem met de stuurbekrachtiging. In Nederland gaat het om 2488 auto’s van het type iQ die zijn gebouwd tussen 2008 en 2010. Dat heeft Toyota vandaag bekendgemaakt. Bij bepaalde uitvoeringen van het compacte autootje kan de stuurbekrachtiging kortstondig van de leg raken waardoor die even niet optimaal functioneert.

Volgens een woordvoerder van Toyota Nederland kan dit probleem zich alleen voordoen als de auto over geribbelde veiligheidsbelijning heenrijdt. “Het lampje van de stuurbekrachtiging kan dan gaan branden en het kan zijn dat de stuurbekrachtiging even minder goed werkt.”

Hij merkt verder op dat in Nederland nog geen gevallen van dit euvel gemeld zijn.

De Toyota iQ wordt niet op Curaçao verkocht en rijdt, voor zover bekend, ook niet rond op het eiland.

Portugal moet verder bezuinigen

BRUSSEL — De Europese Commissie wil dat Portugal, een zorgenkind in de eurozone, zijn begrotingstekort versneld terugdringt. De commissie verwelkomde vandaag de sobere begroting die het land presenteerde. Ze voegde daar aan toe dat extra besparingen nodig zijn. Een woordvoerder van EU-commissaris Olli Rehn (Economie en Monetaire Zaken) zei dat de Portugese politici de politieke en publieke opinie zullen moeten klaarsto-

men voor meer besparingsmaatregelen de komende jaren.

Gisteren keurde het Portugese parlement een omstreden nieuwe begroting goed. Het armste land van West-Europa gaat korten op de ambtenarensalarissen. Ook wordt de btw verhoogd. Het land wil in 2013 zijn begrotingstekort teruggebracht hebben tot de EU-limiet van 3 procent van het bruto binnenlands product.

Nissan boekt forse winst

YOKOHAMA — Het Japanse autoconcern Nissan Motor heeft in de eerste zes maanden van zijn gebroken boekjaar een forse nettowinst geboekt, dankzij de sterk toegenomen verkopen wereldwijd. Nissan verkocht in die periode ruim twee miljoen voertuigen. Dat heeft het Japanse concern vandaag bekendgemaakt.

Vooral in het tweede kwartaal werden veel auto’s verkocht. Nissan bracht in de periode van juli tot en met september meer dan een miljoen voertuigen aan de man, een stijging van ruim 17 procent ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder.

Het Japanse autoconcern boekte in het eerste halfjaar een nettowinst van 208,4 miljard yen (1,81 miljard euro), een stijging van 199,4 miljard yen ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder.

De omzet steeg in de eerste zes maanden tot 4,3 biljoen yen, een stijging van 27,7 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. “Door de introductie van nieuwe producten zal Nissan de groei ook in het tweede halfjaar voortzetten”, zei Nissan-topman Carlos Ghosn.

De Japanse autofabrikant lanceert in december onder meer de elektrische Nissan LEAF in Japan en de Verenigde Staten.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Nov		PREV.	4-Nov		
DOW JONES	11215.13	11348.79	AEX	339.05	344.34		
S&P 500 INDEX	1197.96	1210.52	AEON NV	4.53	4.64		
NASDAQ	2540.27	2566.37	AGEAS	2.20	2.23		
RUSSELL 2000	715.14	726.36	AHOLD NV	9.93	9.83		
EAFE USD	1627.93	1627.93	ASTORIA FINL	12.49	12.82		
SPDR S&P 500 ETF	119.95	121.24	AKZO NOBEL	43.08	43.49		
SPDR DJIA TRUST	112.30	113.62	ASML HOLDING NV	23.86	24.24		
S&P 500 INDEX	1197.96	1210.52	CORIO NV	51.70	51.95		
AMAZON.COM INC	168.47	171.05	DANONE	45.55	46.38		
AMERICAN EXPRESS	42.07	42.67	DSM (KONIN)	37.62	37.80		
BIOGEN IDEC INC	63.00	62.64	HAL TRUST	89.70	89.85		
CISCO SYSTEMS	23.71	24.03	HEINEKEN NV	36.49	36.70		
CITIGROUP INC	4.19	4.21	ING GROEP NV-CVA	7.69	7.86		
WALT DISNEY CO	36.29	36.80	ITECH NV	25.53	26.14		
EBAY INC	30.11	30.20	KPN (KONIN) NV	12.04	11.95		
ENZON PHARMACEUT	10.69	10.72	KONINKLUKE PHIL	22.03	22.43		
GENERAL ELECTRIC	16.06	16.26	REED ELSEVIER	9.37	9.32		
GOOGLE INC-CL A	620.18	626.50	REXEL SA	14.45	14.64		
HEWLETT-PACKARD	43.81	43.86	ROBECO NV	21.49	21.44		
HOME DEPOT INC	31.46	31.60	ROLINDO NV	19.16	19.10		
IBM	144.17	145.37	RORENTO NV	48.89	48.96		
INTEL CORP	20.48	20.63	ROYAL DUTCH SH-A	23.65	23.91		
JOHNSON&JOHNSON	64.19	64.49	TNT NV	17.62	18.20		
MEDTRONIC INC	35.41	35.63	TOMTOM	6.08	6.05		
MICROSOFT CORP	27.03	27.14	UNILEVER NV-CVA	21.31	22.19		
3M CO	85.30	87.17	WESSANEN NV	2.73	2.73		
MOTOROLA INC	8.05	8.06	WOLTERS KLUWER	16.38	16.33		
NVIDIA CORP	12.38	12.51	WP-STEWART HLDGS	165.37	168.91		
PFIZER INC	17.59	17.44	ETFS	PREV.	4-Nov		
PROCTER & GAMBLE	64.31	64.75	SPDR-FINL SELECT	14.74	14.89		
QUALCOMM INC	45.69	48.70	ISHARES-DJ DIV	48.46	48.98		
ROYAL DUTCH-ADR	67.19	68.16	ISHARES-DJ HEAL	64.75	65.12		
SCHLUMBERGER LTD	72.21	74.55	ISHARES-DJ CN GD	62.39	62.84		
SPRINT NEXTEL CO	4.07	4.02	ISHARES-MSCI PAC	47.46	48.43		
SYSCO CORP	29.91	29.94	ISHARES-SP500 GR	63.26	63.98		
TEXAS INSTRUMENT	30.00	30.32	ISHARES-S&P EURO	40.37	41.10		
TIME WARNER INC	32.07	32.00	POWERSHARES DB C	25.69	26.10		
VISA INC-CLASS A	79.00	79.21	POWERSH-QQQ	53.02	53.56		
YAHOO! INC	16.17	16.11	FUNDS	PREV.	3-Nov		
CURRENCIES	PREV.	4-Nov	HEND H-PAN ES-A2	21.71	21.71		
YEN/USD	81.80	80.60	HEND H-JPN SC-A2	22.09	22.09		
USD/EUR	1.404	1.425	HEND H-CON EU-A2	86.78	86.78		
CAN/USD	1.011	1.004	HEND H-KIN TEC-A2	22.39	22.39		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com